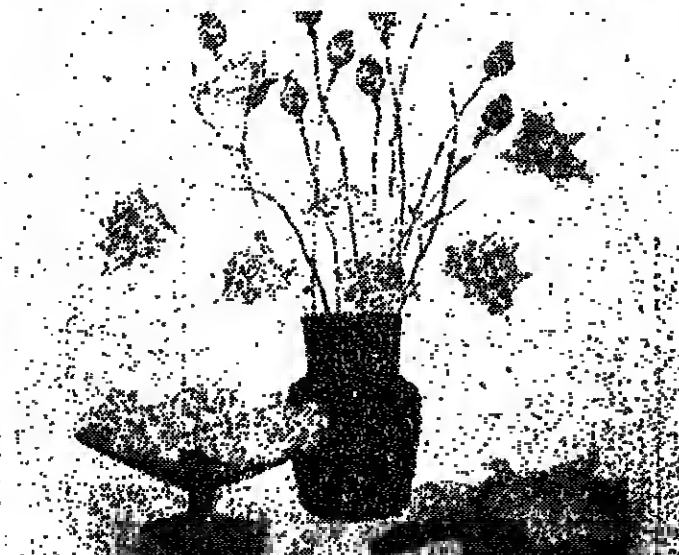


There are few contemporary Romanian painters who became so popular relatively early as Constantin Piliuță did. Born in Botoșani in 1929, he studied at the Bucharest Fine Arts Institute with Alexandru Ciucureanu, one of the painters who created a real post-war school. In fact, today, in Romania, among various distinct directions, there is also a "Ciucureanu" trend, with highly original features. Of course, in the case of this artist, it is not a matter of simply imitating the master's style. Piliuță learned Ciucureanu's lesson as well, that he has allowed himself — in time — to be himself, to firmly impose his personality. He discovered himself slowly and gradually, at the end of an extremely work. In spite of the fact that popularity attended him from his first public events, those who know him well, those who have often passed the threshold of his studio know this: the indisputable talent of the artist is coupled with hard work, although each of his works seems to be the fruit of spontaneity. His paintings and drawings — recognizable at first sight — express his propensity for the figurative "betrayed" by the image of serene effects sprang from modernity. What strikes in his canvases is the lyrical, uncommon atmosphere, often balanced by a shade of drama. The cut of the landscape, his inclination towards nature, the psychological consideration of reality are major data characterizing the artist.

VLADIMIR UDRESCU ■
Reproductions after works by C. Piliuță: "Crisan Comunes", "Tudor Arghezi" (top), "Red Flowers", "Landscapes" (center left), "Mill of Botoșani", "Poplars" (center right), "Self Portrait" (bottom left), "The Candelstick" (bottom right).



ROMANIAN NEWS

INFORMATION AND COMMENTARY
WEEKLY PUBLISHED BY
THE ROMANIAN NEWS AGENCY
AGROPRES

IN ENGLISH AND
FRENCH. Editorial and
administrative office: 11, P. 11
Schiller, Bucharest, 19
1980. Foreign readers can
subscribe through ROM
PRESILATELIA — export
department — P.O. 12-201,
Bucarest 21-200, Ciryler 21-200.



ROMANIAN NEWS

ELEVENTH YEAR
11 (520)
MARCH 18
1988
16 PAGES — 3 LEI

PEACE AND FRIENDSHIP ITINERARY IN AFRICA

THE OFFICIAL FRIENDLY VISITS OF PRESIDENT NICOLAE CEAUȘESCU AND ELENA CEAUȘESCU TO GUINEA AND MAURITANIA

President Nicolae Ceaușescu of Romania together with Elena Ceaușescu paid an official visit of friendship to the Republic of Guinea upon the invitation of Lansana Conté, Chairman of the National Committee for National Recovery, President of the Republic of Guinea.

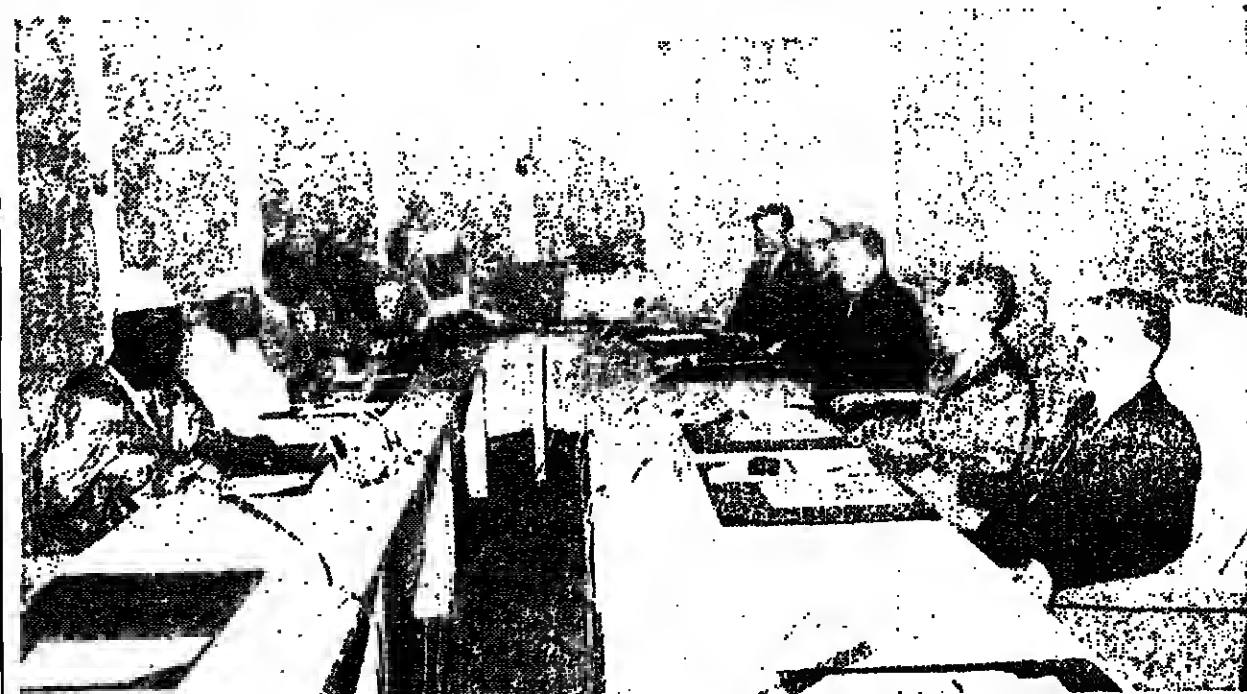
Under the token of the mutual wish to enrich the collaboration between Romania and Guinea, presidents Nicolae Ceaușescu and Lansana Conté had an exchange of views in connection with the development prospects of the relations between the two countries.

It was assessed that the steady promotion of the Romanian-Guinean collaboration in the political, economic, technological, scientific, cultural and other domains was in the interests and to the benefit of the two countries and peoples, of the general cause of peace, international understanding and cooperation.

Presidents Nicolae Ceaușescu and Lansana Conté instructed the members of the two delegations to analyze the ways to expand further the collaboration in keeping with the two countries' needs and development programs, requirements of economic and social progress of the Romanian and Guinean peoples, and that should also ensure fruitful collaboration on an international plane toward the settlement of the complex world issues.

In the Romanian-Guinean Joint Communiqué signed in Conakry by the two presidents, they reiterated the two countries' attachment to the obser-

(cont. on p. 2)



Nicolae Ceaușescu, Romania's President, together with Elena Ceaușescu paid between March 13 and 15 an official friendly visit to the Islamic Republic of Mauritania upon the invitation extended by Colonel Maawiya Ould Sid'Ahmed Taya, Chairman of the Military Committee for National Salvation, head of state.

The two heads of state exchanged opinions on the course of the Romanian-Mauritanian relations. In that context, the two presidents informed each other of the concerns and socioeconomic development prospects of their two countries. It was pointed out that the current economic potential of Romania and Mauritania provided conditions for intensified economic relations and emphasis was placed on the possibilities of expanding mutually advantageous collaboration and cooperation.

The Joint Communiqué, signed by the two heads of state shows that the two sides reasserted the resolve to intensify the relations between the two states based on fully equal rights, observance of national independence and sovereignty, noninterference in the domestic affairs, mutual advantage and on the right to development, in keeping with the aspirations of their people.

The two heads of state also highly appreciated the fruitful collaboration established between Romania

(cont. on p. 3)



SCIENCE AND
LIFE
(PAGE 5)

HIGH PERFORMANCE
SHIPS
(PAGE 8)
A PLANT
OF GOOD HEALTH
(PAGE 9)

A BALANCED
ECONOMIC
GEOGRAPHY

ROMANIA IN THE WORLD • ROMANIA IN THE WORLD

ROMANIAN BUILDERS IN THE WORLD

Romanian construction-erection export began with the setting up in 1959 of the Romanian Construction-Erection Enterprise ARCOM. The aim of ARCOM's activity is the export of designs and the execution abroad of industrial, civil, socio-cultural and administrative construction works, the erection of plant and technological equipment and the provision of technical assistance for the execution of these works.

From projects mainly of a civil and socio-administrative nature in West Germany, the enterprise's construction-erection export activity gradually expanded to Australia, France and Czechoslovakia, the Middle East — Iraq, Iran, Syria and Jordan, and to Africa — Libya, Sudan, Egypt, Algeria and Nigeria.

Industrial construction and erection gradually acquired a more significant place in Romanian construction-erection export. The export of Romanian plant and technological equipment was facilitated by the signing, together with other Romanian foreign trade enterprises such as Uzineexportim, Industrialexportim, Mecanexportim and Romenergo, of contracts for the turnkey delivery of important industrial projects.

Consequently, along the years, the Romanian builders and erectors have left ARCOM's signature on the cement factories of Um-Qasr, Al-Jahin and Sinar in Iran, that of Shikha in Syria and the one now being raised at Asut, Egypt, the big refinery of Banias, Syria, the modern slaughterhouse in Baghdad, the cotton spinning mill in Khirbat, Sudan, the 49,000 t grain elevator in Misurata, Libya, the pipelines of the Dunkle refinery, France, the thermopower plant at Trebnitz, Czechoslovakia, and many other projects.

In parallel, the skillfulness of the Romanian builders working for ARCOM has been known through the construction of many schools, stadiums, hospitals, theatres, cinema halls, residential districts in West Germany, Libya, Algeria, Yugoslavia, Czechoslovakia and Sudan (including the house of parliament in that country).

The continuous development of the Romanian export of construction-erection led to the necessity of reorganizing this activity by the end of 1981.

The creation of the Department for Overseas Construction in 1981 was aimed at better capitalizing the human and material potential existing in enterprises set up in foreign countries, the achievement of a qualitative and quantitative leap of the activity carried out on building sites erected in various parts of the world.

The Department for Overseas Construction, recently subordinated to the Ministry of Industrial Construction, was assigned the task of coordinating the construction-erection and improvement activity abroad. In this way a unitary management was assured of both ARCOM and ARCIF, directly subordinated to the Ministry of Industrial Construction, and of other enterprises responsible to ministries undertaking construction-erection activities abroad.

As a result, many contracts were signed. Three times more contracts were signed in the last six years than in the eleven previous ones. Also ARCOM has made the area of activity in a number of countries two times larger than in 1981.

ARCOM wants to broaden collaboration with partners of developed capitalist states in mutually advantageous conditions. Also it has in view to carry out in the best conditions, new works resulting from the governmental accords concluded with developing countries.

On the other hand, ARCOM grants special attention to carrying out in the best conditions, works coincided with COMECON member states, like those being the object of governmental conventions concluded with the Soviet Union for exploiting gas reserves in Soviet Turkmenia and for the Ica Oro Plant of Kirov, Iraq, where ARCOM must execute an important volume of works with industrial character as well as apartment buildings.

Thanks to the multitude of

various works executed in conditions of special quality, the ARCOM firm is today a well known international contractor in the construction market in the Middle East, European and African countries. It presents its potential partner a wide range of services and is ready to negotiate new cooperation forms for works in the partner's countries or in third markets, in mutually advantageous conditions.

After 1981, the activity of ARCOM has seen a true re-evaluation and re-launching.

The building, designing and technical assistance for foreign countries are carried out on the principles of economic-financial and currency self-administration and self-management principle. They have in view the contracting and execution of the construction-erection works abroad on the basis of Romanian designs and outlook.

The materials, plant and equipment and the other necessary products for the execution of the works are provided especially by our country, with a view to continuously expanding the export of Romanian products.

The talks of Dubai, Tripoli, Leipzig (spring edition) and Cairo where the Romanian products representing the main branches of the national economy were exhibited in three official pavilions opened the agenda of Romania's participation in the international fairs and exhibitions to be arranged in 1985.

Romania's presence in this year's international economic-commercial fairs takes into consideration the important objectives facing this country's foreign trade in the third year of the ongoing five-year plan period (1985-1990), which stipulate the further expansion of commercial exchanges, of industrial and productive cooperation with other countries.

Later in 1985, Romania will take part in other traditional exhibitions such as those of Milan, Brno, Budapest, Poznan, Algiers, Damascus, Leipzig (autumn edition), Salska, Vitebsk, Zargreb, Plovdiv, etc. This autumn, between October 15-23, Romania will be the host of a large-scale economic-commercial conference — the 14th edition of the Bucharest International Fair — an event in which many of Romania's commercial and trade partners are to participate.

The inauguration ceremony was attended by President Nicolae Ceausescu, Deputy Minister of Economy and Trade, other officials, members of the diplomatic corps, representatives of foreign firms. Specialists and businessmen visited the Romanian pavilion and praised the exhibits' quality and variety.

It is an evidence of the good quality of enterprises, various economic units, etc. effected along the years in scores of countries including Algeria, Libya, Czechoslovakia, Angola, West Germany, Sudan, Syria, Kuwait, Iraq, Lebanon, etc.

The International Promotion Prize, as well as the Mitebe Europa 1987 and the Diploma of Honor also belong to the Tehnoproexport firm which delivers ever larger quantities of various pieces of furniture and small furniture, on time of markets in the world countries.

Other foreign trade and international economic cooperation Romanian enterprises have been awarded several international distinctions for the promotion of wide economic cooperation, for the quality of products made abroad, for the expansion of trade exchanges on a world level. Thus, for example, the Contransex firm, whose field includes the execution of complex projects (port and airport, railway, road and bridge construction), as well as the export of installations, equipment used for such objectives, was awarded the Gold Mercury International Award. In the turn, other two firms, Mineralimportexport (which deals with the import and export of various mineral raw materials) and Universal Tractor (the export of tractors) were awarded the same medal. The Romanian firm as the former foreign trade organization Chimproexport (the Danubian of today) are the laureates of some international awards such as the International Export Trophy set by the Editorial Office in Madrid, Africa, International Trophy awarded by Africa magazine, the Food Europe prize 1981, the Gold Mercury respectively, that is association including world reputed specialists and businessmen, awarded etc.

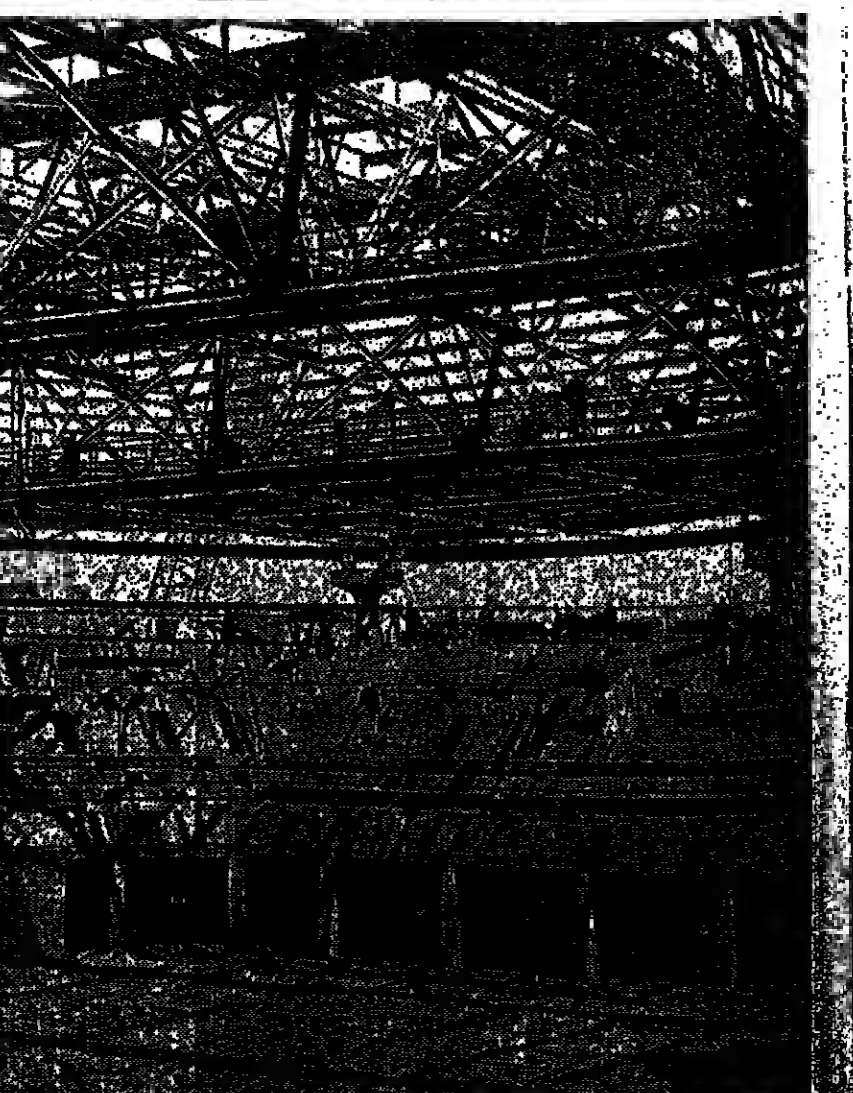
Special attention has been paid to the enterprise's 1984 term a actively and to the conclusion of new deals. Over the last six years, after intense laboring activities, about 15 billion lei were elaborated at ARCOM.

TROPHY AND DIPLOMA OF HONOUR

A recent telegram received from London described the ceremony presided by the award of important international distinctions — the Trophy for International Trade and the Diploma of Honour — to the Bucharest-based Danubia foreign trade enterprise. It acknowledged the dynamism, promptness and competence proved by the Romanian organization in its relations with foreign trade partners — runs the telegram sent from London. The important distinction is awarded annually by the Spanish Edición publishing house on the basis of recommendations made by firms from various countries on all continents. This is the second time the above-mentioned Romanian firm takes the important trophy for the promotion of international trade.

For their remarkable contribution to the development and diversification of world economic exchanges, to the expansion of bi- and multilateral collaboration on the economic and industrial plane, other Romanian foreign trade organizations won international awards, over the last years. Thus the Romanian ARCOM overseas construction-assembly enterprise is the holder of such distinctions — the International Promotion Prize and the Quality Trophy, awarded by the specialist Institute in Construction (housing units, socio-cultural and sports

Photos: Blocks of flats in Seckenhäuser Berg district, Frankfurt, West Germany; construction of concrete poured in place, with rammed reinforced concrete wall, built for the DE-BA firm under a turnkey contract. Sion-dard schools raised in Libya



PEACE AND FRIENDSHIP ITINERARY IN AFRICA PRESIDENT NICOLAE CEAUSESCU AND ELENA CEAUSESCU'S OFFICIAL FRIENDLY VISITS IN GUINEA

(cont. from p. 1)

years of respect in bilateral relations as well as in their relations with other states of the African continent. The principles of full equality of rights, national independence and sovereignty, territorial integrity, noninterference in domestic affairs and mutual advantage, nonrecourse to the use and threat of force, each people's right to develop freely and independently, as it wishes.

The President of the Socialist Republic of Romania and the President of the Republic of Guinea agreed on the need to intensify growth of commercial exchanges and deepening of economic cooperation in industry, mining, geology, transport, agriculture, stockbreeding and woodwork, fishing, health protection, culture and other areas of joint interest on the basis of long-term programs, which should insure stability and durability to them.

A protocol on the further development of the economic and technical cooperation and of the commercial exchanges between the Socialist Republic of Romania and the Republic of Guinea was signed during the visit.

On examining the international economic and political situation, President Nicolae Ceausescu and President Lansana Conté noted with satisfaction the identity of objectives of their views on the main problems facing contemporary world. They expressed their deep concern over the situation and the course of international developments and assessed that halting the arms race, a resolute passage to disarmament, nuclear risk and terrorism, are fundamental in guaranteeing the vital right of every nation, of the whole mankind to existence, to freedom.

The President of the Socialist

Republic of Romania and the President of the Republic of Guinea speak most fully for the common elimination of nuclear weapons and of the armament that all the peoples of the world should work for the attainment of this goal on which their as well as the whole mankind's future depends.

Regarding the situation in Africa, the President of the Socialist Republic of Romania and the President of the Republic of Guinea underlined the achievements of the African peoples in their fight for freedom and national independence, for economic and social growth, for a broader cooperation among them and a strengthened unity of political action on an African and international plane.

Emphasis was placed on the important role of the Organization of African Unity in the consolidation of the cooperation among the African states, as well as on its contribution to the settlement of the problems facing the continent and to the promotion of a policy of international peace and cooperation.

Reiterating their support to the fight of the peoples of Southern Africa to safeguard their national independence and sovereignty, the presidents of Romania and Guinea strongly condemned the odious apartheid regime that oppresses the majority population in South Africa and spoke for the establishment in that country of a democratic society, set on the equality of all races.

The presidents of Romania and Guinea requested their countries' solidarity with and support for the Namibian people's just fight for national independence, led by SWAPO, its sole legitimate representative, and condemned South Africa's schemes meant to perpetuate



Namibia's illegal occupation. Supporting the current situation in the Middle East, the presidents at the two states reiterated the republics' support to the peaceful population in the occupied Arab territories and reiterated their support for and solidarity with the just cause of the Palestinian people led by the Palestinian Liberation Organization, its sole legitimate representative.

The leaders of the two states made for a comprehensive, first and lasting peace in the area, being at the origin of an international conference should be called as soon as possible under the UN aegis to be attended by all the sides concerned, the PLO, as the sole legitimate representative of the Palestinian people, by

and the permanent members of the Security Council included.

Volving matters over the dangerous course of development in the Gulf area, President Nicolae Ceausescu and President Lansana Conté declared for the withdrawal of all foreign military ships, the cessation of any attack and the guaranteeing of free navigation in the region, for an undelayed end to the hostilities between Iran and Iraq and a peaceful, negotiated solution in their problems.

Romania and Guinea favour the calling of an international conference at the United Nations Organization in the settlement of the cardinal issues of the contemporary world, of promoting international peace, security and cooperation, as well as development-related questions.

the Jordan debt and high interest rate question included.

Presidents Nicolae Ceausescu and Lansana Conté underlined the importance of the non-aligned movement and its positive role in the resolution of the serious problems confronting the present-day world.

President Nicolae Ceausescu and President Lansana Conté signed their declarations in which they also reiterate the friendship between the Socialist Republic of Romania and the Republic of Guinea in the international arena, at the UN, and its specialized agencies, the Group of 77 and the non-aligned movement to the end of enhancing their contribution to the settlement of the cardinal issues of the contemporary world, of promoting international peace, security and cooperation, as well as development-related questions.

IN MAURITANIA

(cont. from p. 1)

work along the path of attaining this goal.

The leaders of the two countries welcomed the signing of the treaty between the Soviet Union and the United States of America on the elimination of intermediate- and shorter-range missiles and considered that resolved action was required for the attainment of new accords along this line. Also stressed was the need for a considerable cut in conventional arms, troops and military spending. The states expressed their belief that the third special session on disarmament, to be held in May 1985, should reach concrete results.

The two state leaders expressed their hope that agreement would be reached at the all-European Conference on Security and Cooperation in Vienna for better relations and an improved cooperation among all European countries, to concrete confidence-building and disarmament measures. Furthermore, they were confident that the Balkans would become a zone of peace and cooperation.

Emphasizing the achievements of the African people in their struggle for national independence and liberty, for economic and social development, for growing cooperation among them and a closer unity of political action on African and world levels, the two state leaders underlined the positive role of the Organization of African Unity in strengthening African-African cooperation and the contribution of the organization to the settlement of the problems confronting the continent.

Reiterating their support for the struggling people of Southern Africa, the President of the Socialist Republic of Romania

and the President of the Islamic Republic of Mauritania resolutely condemned South Africa's acts of aggression against the front-line states in the area as well as the racist apartheid policies and the repressive measures of the Pretoria administration against the majority population of the country, more particularly the recent ban on the anti-apartheid democratic movements.

The presidents of the two states expressed their deep concern for the current situation in the Israeli-occupied Arab territories and agreed that a just and durable peace in the Middle East called for Israel's withdrawal from the occupied Arab land and the recognition of the Palestinian people's national rights, including its right to self-determination and independent statehood.

The two state leaders invoked the calling of an international Middle East conference under

the aegis of the United Nations in which all parties interested take part on an equal footing, including the Palestine Liberation Organization as the sole legitimate representative of the Palestinian people, and the UN Security Council permanent members.

The President of the Socialist Republic of Romania and the President of the Islamic Republic of Mauritania stated their concern over the dangerous course of the Gulf conflict and urged an immediate end to the hostilities between Iran and Iraq and the peaceful settlement of their disputes, in compliance with the UN Security Council resolution 598.

The heads of the two states favoured the settlement of all disputes and differences between states only peacefully, by way of negotiations.

In the face of the deteriorating position of the world economy, of the developing economies more particularly, the two state leaders agreed that the resolution of the international economic problems, the eradication of underdevelopment called for a more just and equitable world economic order. They favoured an international conference under United Nations aegis to find global solutions to the underdevelopment problems, including the foreign debt and the very high interest rates.

President Nicolae Ceausescu and President Lansana Conté signed their declarations in which they also reiterate the friendship between the Socialist Republic of Romania and the Islamic Republic of Mauritania, the role of the Organization of African Unity in strengthening African-African cooperation and the contribution of the organization to the settlement of the problems confronting the continent.

The heads of the two states favoured the settlement of all disputes and differences between states only peacefully, by way of negotiations.

In the face of the deteriorating position of the world economy, of the developing economies more particularly, the two state leaders agreed that the resolution of the international economic problems, the eradication of underdevelopment called for a more just and equitable world economic order. They favoured an international conference under United Nations aegis to find global solutions to the underdevelopment problems, including the foreign debt and the very high interest rates.

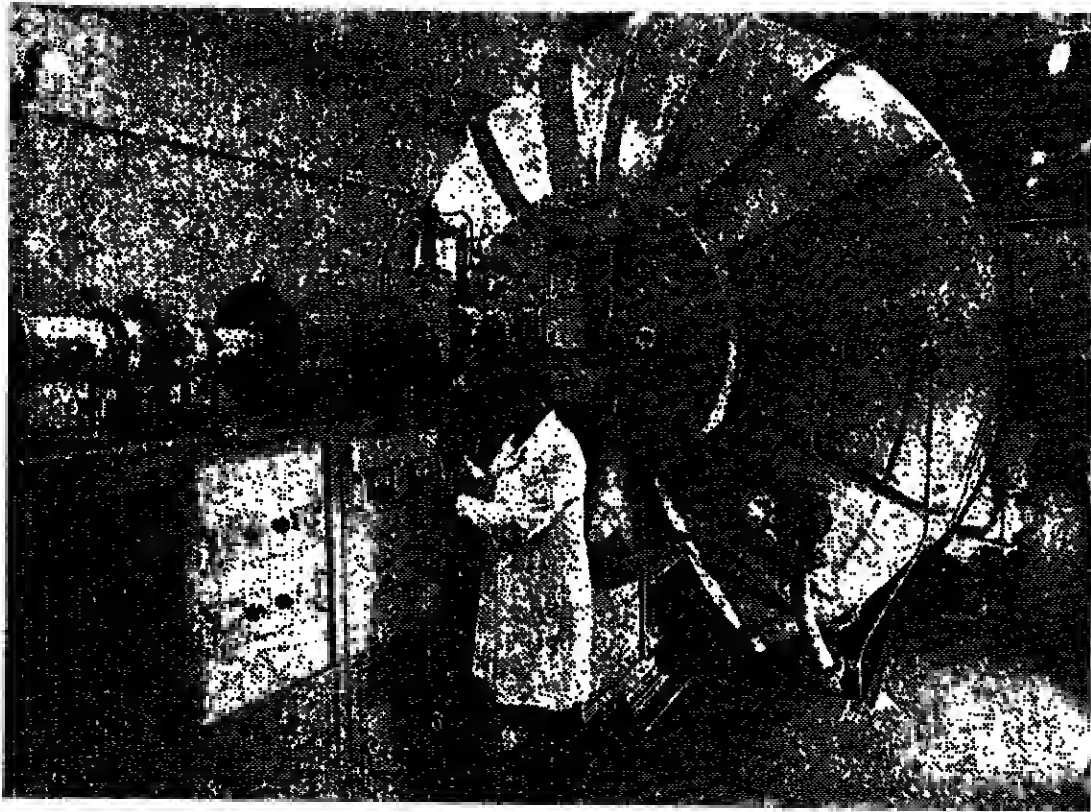
President Nicolae Ceausescu and President Lansana Conté signed their declarations in which they also reiterate the friendship between the Socialist Republic of Romania and the Islamic Republic of Mauritania, the role of the Organization of African Unity in strengthening African-African cooperation and the contribution of the organization to the settlement of the problems confronting the continent.

The heads of the two states favoured the settlement of all disputes and differences between states only peacefully, by way of negotiations.

In the face of the deteriorating position of the world economy, of the developing economies more particularly, the two state leaders agreed that the resolution of the international economic problems, the eradication of underdevelopment called for a more just and equitable world economic order. They favoured an international conference under United Nations aegis to find global solutions to the underdevelopment problems, including the foreign debt and the very high interest rates.

President Nicolae Ceausescu and President Lansana Conté signed their declarations in which they also reiterate the friendship between the Socialist Republic of Romania and the Islamic Republic of Mauritania, the role of the Organization of African Unity in strengthening African-African cooperation and the contribution of the organization to the settlement of the problems confronting the continent.





SCIENCE AND LIFE

In 1988 Romanian science, fundamental and applied research have to carry through important tasks as part of the economic programme and for the improvement of the living standard of Romanian society. The plan for the ongoing year

than also million tons of conventional fuel; high standard products are to account for at least 80 per cent of the overall production in the conditions of increasing the rolled goods coefficient; chemistry and petrochemistry will have to en-

sure at least 70 per cent of while products in oil processing, as well as the advanced chemicalization of methane gas, all and wood, the development of the chemistry of fine synthetics and small tonnage, of the production of high purity substances, reactives, catalysts and other products of large utility and high value; the machine-building industry is to manufacture new types of aircraft and helicopters, farm machines and means of transport, increasing the economic performance through the application of new technologies; the electrical engineering industry, backed by specialist research, will register a growth rate of more than 13 per cent, superior to that scored by industry as a whole; scientific research will contribute decisively to bring into operation superior plants, stepping up the development of the most advanced applications of physics in high-tech branches of the national economy.

In conclusion, on the basis of programmes improving scientific organization and upgrading the production process in 1988, more than 40 per cent of the industrial activity will be reworked. Practically the whole front of research connected to the fulfilment of tasks concerning the economy, as well as to fundamental research in mathematics, physics, biology, to renewable energy, to the development of the people's health, to the protection of environment and to the general improvement in the life quality, operates on the basis of a programme worked out

stipulates the conclusion of the second stage of programmes concerning the betterment of production, organization and modernization.

The efforts of scientific research, especially of the one directly linked with production, are to be focused on the following essential directions: the increase in the reserves of oil, coal, gas, ores and non-metallic substances by modern prospecting, the introduction of new technologies helping produce the targeted output of petroleum, lignite and copper in concentration and others; the oil and gas industry is to lay stress on increasing the oil output by applying technologies ensuring a giant production of index; new solutions will be promoted to ensure a good functioning in the national grid in conditions of maximum safety, at the same time establishing on all the technical reserves of energy, to save fuels, to expand the fields using new and renewable sources of energy equipping more

Photo: View from the laboratory of the National Physics Institute (top and bottom) and a view of the modern hall of the high-tech plant in Timisoara.

HIGHLY RESISTANT LOW-ALLOYED STEEL

This is the dream of any steel producer. The above title is the motto of an invention by a group of specialists from the Research, Technological Engineering and Design Institute for Hot Steels in Bucharest. The purpose of approaching this theme was obtaining a material necessary to producing grooved anvils, moulds, which not long ago were imported, or a difficult, low productivity and therefore expensive technology was applied. A solution had to be found in that field, as these products were in high demand, raising the question of material consumption and obviously, of currency expenses. In fact the total economic effect is of 96.4 million lei yearly, of which 25.6 millions result from the reduction of material consumption, lower imports — four million lei, manufacturing economies — 2.5 million lei, etc. This invention attracted the attention of all economic units owing forging installations.



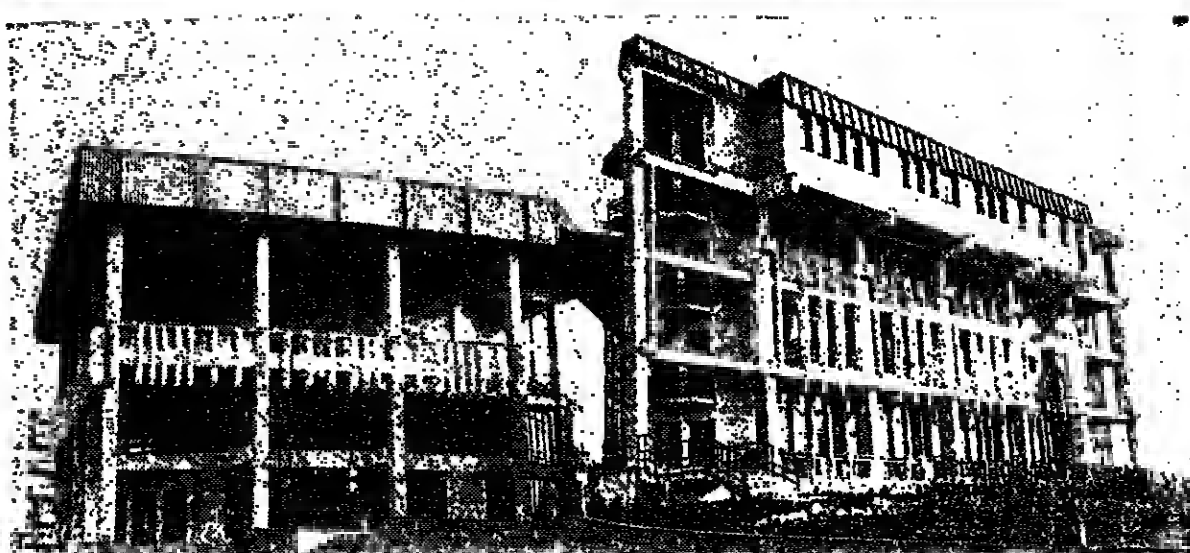
beforehand and from an all-embracing perspective, in the case for acquiring more knowledge and for finding new solutions to the complex problems raised by the country's development and by world trends.

ANDREI PETRESCU

INDUSTRIAL HOLOGRAPHY

The centre of holography research at the Polytechnic Institute in Bucharest designed and worked a holographic interferometry assembly device which allows obtaining some studies on the mechanical and thermal behaviour of photovoltaic cell apparatus and instruments. The experimental data we have revealed new possibilities of improving the performance of some apparatus built on principles relying on this phenomenon. By holographic interferometry, the specialists at the Bucharest Polytechnic Institute have been able to elaborate industrial methods controlling the quality of a number of gas turbine engine covers, dampers, turbine plates. The holographic methods devised here have been successfully applied in the tracing of cracks in the parts to be examined. Some assembly plants use technical components and holographic methods to control the quality of their products. The specialists at the Bucharest Polytechnic Institute have been able to elaborate industrial methods controlling the quality of a number of gas turbine engine covers, dampers, turbine plates. The holographic methods devised here have been successfully applied in the tracing of cracks in the parts to be examined. Some assembly plants use technical components and holographic methods to control the quality of their products.

LUDOVIC TOMA



A NAME COMES INTO FASHION

In the last 20 years, 40,000 new apartments have been built in Nola Miro. The new districts have their own urban facilities — shopping centres, schools, hospitals, cinema halls, theatres, the House of Culture, Science and Technology for Youth in Traian district.

The Electrolim plant of Timisoara continues to apply an ample programme of modernization. Standing out among the recently assimilated technologies are the processing lines using nonconventional methods, multipurpose assemblies and subassemblies, gear manufacturing lines, hydromechanical parts, axes, joints and collars, welding, electrode winding and precision mechanical equipment. A factory has been partially commissioned for the purpose of manufacturing rolling machines by electroerosion, industrial robots, other highly productive machine tools.



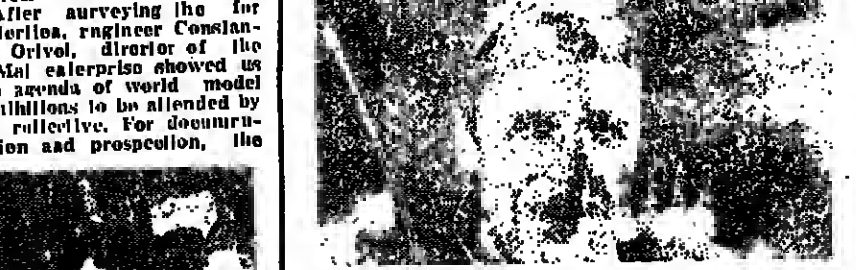
One could roll between one's fingers a cigarette made of a piece of sheet turned out at the aluminium processing enterprise in Sibiu as easily as it is made of thin paper.

The qualities of the Sibiu aluminium sheet are not barely its uniformity and thickness accuracy. Turned out here is refined aluminium with a purity of 99.99 per cent, in keeping with a technology devised by the Central Chemical Institute in Bucharest.

The generalization of computer use in processing, managing and measuring the production has led to a drastic reduction of energy consumption per ton of product.

A new name of a sheep skin has entered fashion collections — Napolim. Obtained through an original technology, the product is another achievement of the specialists working with the IMAI for enterprise of Oradea. It stands out through a fine and elegant brilliance, carrying the same note of good quality and usefulness specific to the classic "velours" which has won an international name for the enterprise, under the form of various ready-made clothes collected during the cold season. At the same time Napolim has a functional impermeability, a superabsorbent capacity, a high resistance to wear and tear, and a high resistance to stains.

The new models of clothes and jackets made of Napolim attest to the specialists' efforts to create permanently a wide range of beautiful, modern, easy-to-wear garments meeting the most exigent needs. After surveying the fur collection, engineer Constantin Olteanu, director of the IMAI enterprise showed us the agenda of world model exhibitions to be attended by his collective. The documentation and prospecting, the



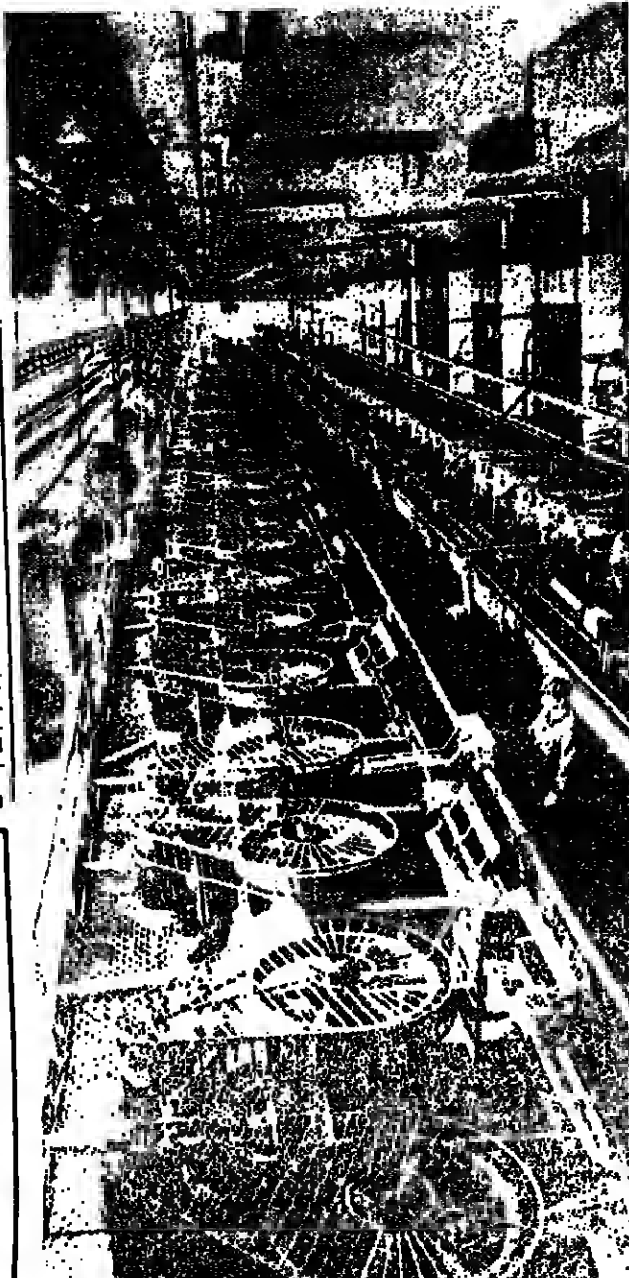
THREE MILLION ITEMS A DAY

Three million items are daily produced at "Electroprecizia" Enterprise in Sibiu (Timisoara county). In fact, the range of products is extremely varied: from measuring equipment and fine mechanical parts made under the microscope to motor cars, electric motors and grinders of large dimensions. A total of 340 main products in almost six thousand construction variants.

The undeniable advantage of such a situation is the enterprise's capacity to rapidly adjust to any evolution of demands.



The direct-current driven lathe built at SARIO works in Timisoara has for many years now revealed their advantages. The new types, manufactured in the design workshops of the enterprise, and then mass produced, stand out through their world-level performance. They are conceived in a superior ergonomic design.



In recent years, the Romanian economy has pursued the capitalization of low-grade ores. In Maramures, an area having a long tradition in the extraction of non-ferrous ores, new deposits have been approached. Photo: Ore flotation at Bala Sprie.

PERIODONTOSIS-FIGHTING VACCINE

Recently, a new hypothesis concerning the etiology of chronic marginal periodontopathies has been issued and thereby a new orientation concerning the treatment of this disease through staphylococcal vaccine therapy has appeared. The conclusions are the fruit of the collaboration between the Stomatology Faculty in Bucharest, the I. Cantacuzino Microbiology Institute and the Municipal Hospital in Bucharest. The hypothesis, just like the idea of applying a new treatment methodology, belongs to stomatologist Teodor Gheorghe, a specialist in the field of periodontology. The vaccine, developed by the specialists, is a staphylococcal vaccine used with notable results in the therapy of chronic marginal periodontopathies.

The fact that products of "Electroprecizia" Sibiu are superior to the old ones, and are not made of obsolete technology is proved by the fact that the enterprise owns 111 invention patents. In 1987 alone, 11 inventions and 111 innovations, all applicable in the enterprise's activity, were presented for registration. Mention should be made that out of 105 parts of a new product, over 94 percent are already series products.



The outloading success of the enterprise — as director engineer Mircea Ciobanu stated — is due to the latest technical equipment and the high training of the personnel. When equipping installations, for instance, reach speeds of up to 10,000 rotations per minute, it is no wonder that Moldovan produces 50 million km of yarn annually.

10 KILOMETRES — 30 GRAMS

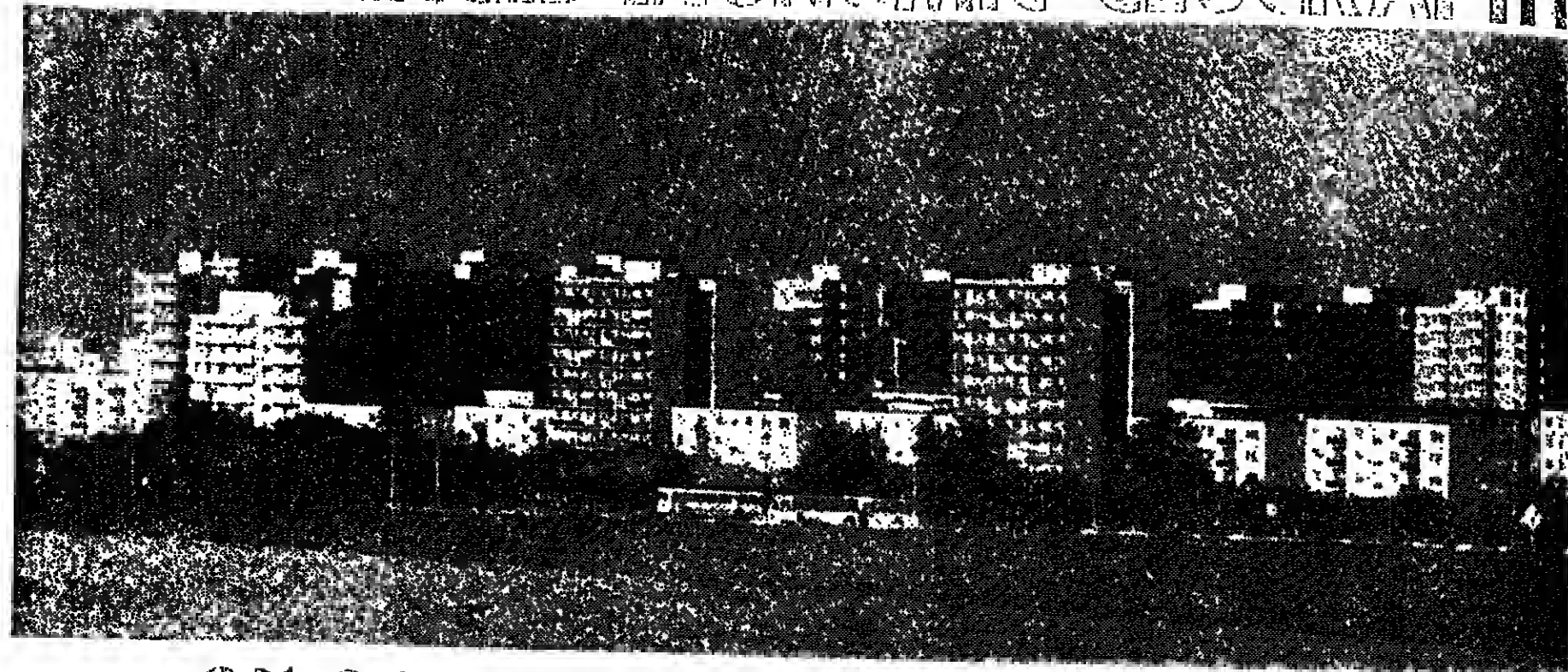
A ten-kilometer-long yarn weighs 30 grams. The weighing was done in Vaslui town, at the Moldovan synthetic yarn plant. Besides their reduced weight, the yarn produced here are also characterized by fineness and resistance. Made in a wide assortment (about 100 types), the Moldovan yarns are exported to 30 countries in Europe, Asia, America and Africa. These are the ideal raw material for the producers of fine fabrics, technical yarns, clothing and footwear.

The outloading success of the enterprise — as director engineer Mircea Ciobanu stated — is due to the latest technical equipment and the high training of the personnel. When equipping installations, for instance, reach speeds of up to 10,000 rotations per minute, it is no wonder that Moldovan produces 50 million km of yarn annually.



The outloading success of the enterprise — as director engineer Mircea Ciobanu stated — is due to the latest technical equipment and the high training of the personnel. When equipping installations, for instance, reach speeds of up to 10,000 rotations per minute, it is no wonder that Moldovan produces 50 million km of yarn annually.

A BALANCED ECONOMIC GEOGRAPHY



65,000 JOBS

Suceava is a symbolic name for the Romanian medieval history. For nearly 200 years Suceava was Moldavia's capital. The history of the town which for a long time checked the invaders' attacks is closely intertwined with the country's history.

It is quite difficult to name the exact moment when the settlement on the bank of the Suceava river turned into a town. Archaeologists found that around 1400 the settlement had a defensive system with ditches and a palisade. The urbanization process seems to have been very fast. One century later, the town lying on the road of European commercial importance linking the Baltic to the port towns on the Danube's mouth and the Black Sea focused the economic activity of a vast area. It is no wonder that meanwhile it had been reinforced with thick stone walls. Just like all major European centres. The first written attestation of the town of Suceava is, rather late, dating back to 1383 (therefore exactly 500 years back, when Moldavia's ruler Petru I. Musai wrote a letter to Polish King Ladislaus Jagiello from that city. The letter contained the Moldavian ruler's agreement to lend his neighbour a large sum of money (the equivalent of 25 kg of fine gold), which evidenced Moldavia's great economic force.

Under Stephen the Great (1457-1504), the walls of the city were further enlarged, the Prince's Court was rebuilt, new monumental stone constructions were raised. In 1576 the city stood up to Mohammed II, Constantinople's conqueror. The heroic resistance put up then and later made the town a symbol of the struggle for independence.

The remarkable medieval city was to become just a modest provincial town in modern times. In 1918, when the main production means were nationalized, the list of industrial units in Suceava was quite meagre: two windmills, a sawmill and sawmills, a flour mill, a paper mill, a sugar factory, two tanning houses, an electric plant, a slaughter house.

A picture of those days, preserved as a memento in Mayor Mihai Gălnariu's office shows

the old townlet with small shops crammed into each other, with crenelated walls, among which the monuments of history stood up dignifiedly.

The places are hard to identify today. In the years of socialist construction, Suceava has

There are 14 territorial dispensaries, 15 enterprise dispensaries, a 1,400-bed hospital in Suceava municipally. Medical assistance — free for all — is provided by 380 doctors and 918 medium-trained medical staff. Last year health care was allotted over 114 million lei from the state fund, 25 million of which for medicine.

In this context, the evolution of the population's health condition indicates that there has been a permanently favourable dynamism last year the birth rate stood at 18.5 per thousand, with the natural population growth being of 14 per thousand, which ensured the youth and vigour of the town's population.



A MODERN TOWN CARING FOR ITS HISTORY

Lying in the floodplain of the Suceava, but also on the surrounding hills, the town has a picturesque varied environment. A tribute to this was the architectural harmony of numerous buildings.

The indisputable advantage of having such an urbanistic dowry has been turned to best account by the city fathers of today who have rethought the town's forms and sizes.

On the one hand, they are protected and reinforced for an aggressive past, the old medieval monuments while also developing architectural complexes likely to get of advantage the old art forms. On the other hand, they permanently purged the growth of the urban comfort provided by Suceava to its inhabitants. Spatially, the town is divided into two main parts: the old town and the new town. The old town is a small, compact area with a high density of buildings, while the new town is a larger, more spread-out area with a lower density of buildings. The new town is a modern, planned area with wide streets, green spaces, and modern buildings. The old town is a historic area with narrow streets, small shops, and historic buildings. The town is a blend of old and new, with the old town providing a sense of history and the new town providing modern amenities.

"Unanimously assessed as a successful architectural solution is the opening towards the surrounding nature of the town's main square. Ana Ipătescu boulevard too, with its high rise placed of junctions and its open spaces has a specific personality.

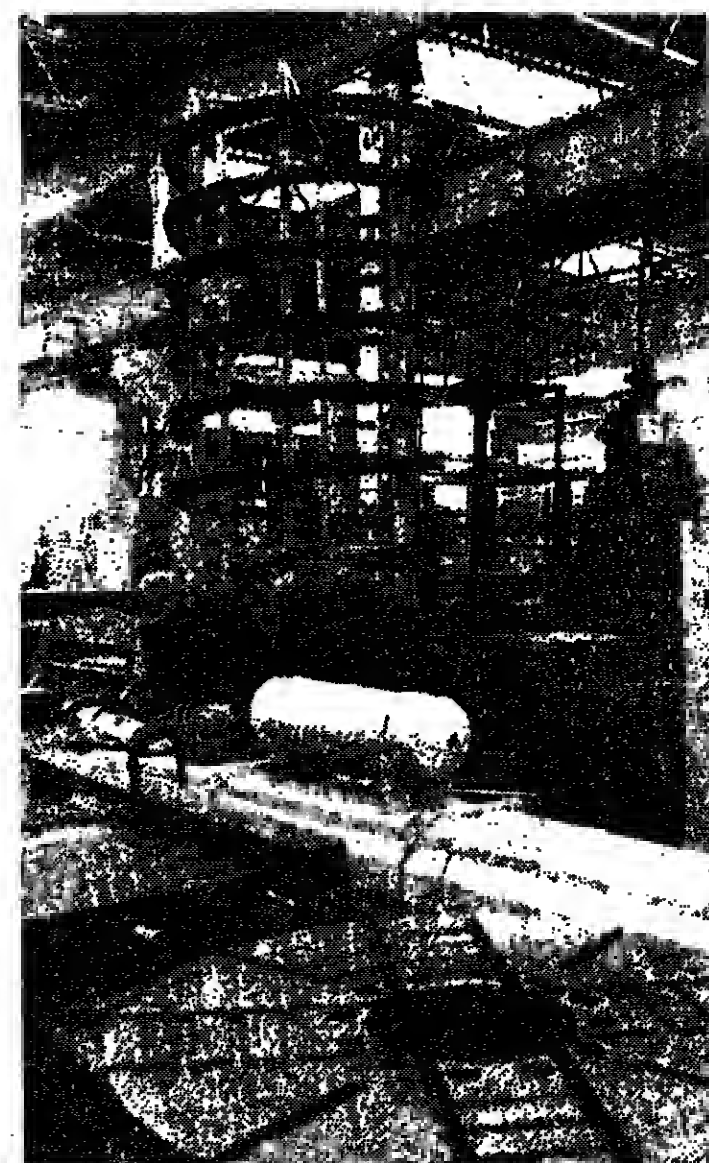
"Suceava today is an entirely new town, no more than 80 per cent of its inhabitants live in housing units built in the last 10 years.

"The town's new districts, adequately equipped from a social, administrative and cultural point of view, have determined a sensible growth of urban

comfort, a decisive factor in the rising quality of life.

"Numerous socio-cultural edifices, such as the House of Culture, Suceava supermarket, Arsenal and Bucovina hotels, the county hospital, the astronomical observatory, the technological engineers institute, the municipal theatre and others attest the endeavours to place the town's contemporary architecture in a continuous line with the local tradition.

"Looked at from above, when the plane describes an arc in order to enter the landing direction, the town seems to be pulverized in the middle of a huge park."



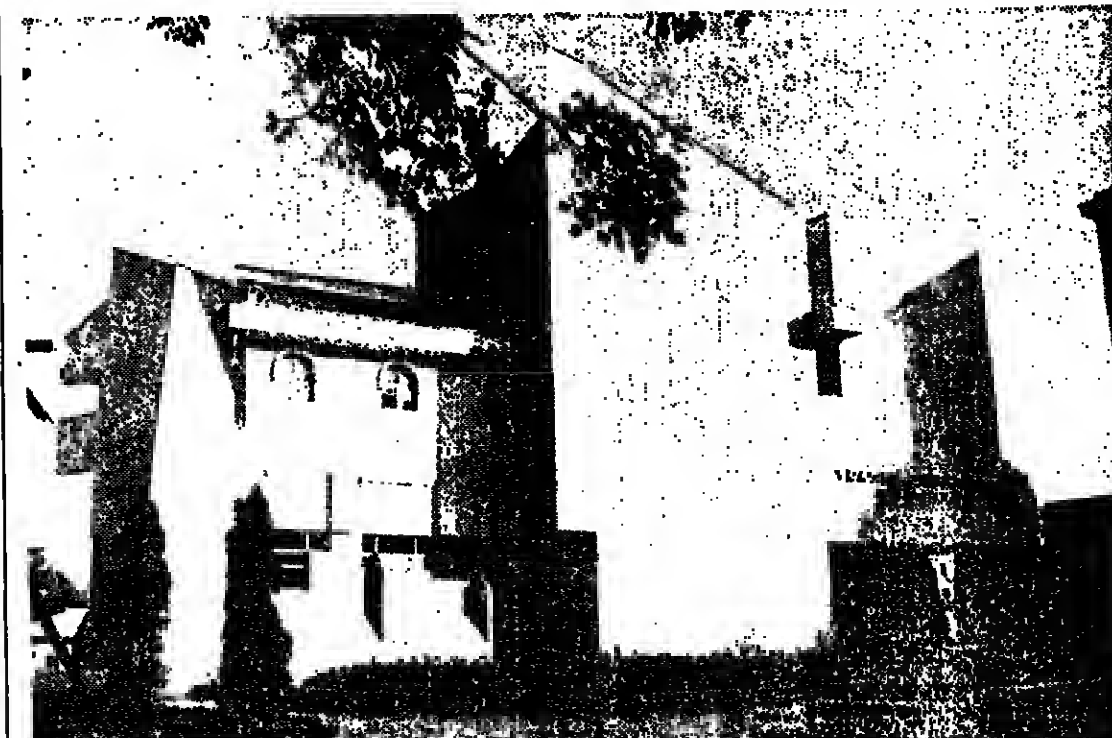
THE FUTURE ON THE DRAWING BOARD

Under construction on George Eneacu boulevard is a ten-story block of flats which will become the head building of the new thoroughfare. About to be completed are also the last blocks on Unirii road, in Cuza Vodă district. This finishes the town's gate from Bologan. Soon, the Burduseni district will be partly rebuilt. On the designers' boards, the sketches of the first 3,000 flats are ready.

In 1988-1990, more than 4,500 apartments as well as other socio-cultural establishments, technical urban facilities, shops, etc. are to be commissioned.

In 1990, the town's population is estimated to reach 178,000 inhabitants. Some 5,000 new jobs are to be opened, in the ongoing five-year plan period. Investments worth 7.3 billion lei are to be made, 3.5 billion of which being for construction-merchandise.

The garments enterprise, the wool plant, the wood working plant and knitwear enterprise are to be modernized.



CULTURAL COORDINATES

"The people in Suceava produce as they breathe" somebody noted a few years ago, delighted by the harmony of the town and by its cultural rhythm. A century of old cultural tradition, Suceava is today widely open to creation.

The Simeon Florea Morion memorial fund preserves an impressive repertoire of cultural life by the well-known scholar and folklore researcher in Bucovina. The History Museum, the Ilie Ionescu ethnography department, the fine arts department, the Suceava county library also house inestimable values. The visitors can admire ornate classical ceilings and murals painted on the walls of the town, among other things.

Through the specialized institutions and specific stimulating activities, Suceava offers today a wide range of opportunities for the assertion of art in its multiple ways of manifestation. Numerous specialists of high professional competence, researchers, poets, film artists and musicians live and work here. In Suceava there is a Circle of the Union of Writers which edits monthly, in collaboration with the last magazine Convorbiri literare, the publication Engeli bucovinensi (Bucovina Echo), as well as a circle of the Union of Fine Artists which gathers over 20 painters, graphic artists and sculptors.

The Art Galleries and the Mihai Eminescu Book House are to beauty lovers honoree spaces for hosting exhibitions or pulling out new books.

The modern House of Culture, the Astronomical Observatory, the branches of some prestigious scientific societies, the Higher Education Institute are also ways of consolidating the cul-

tural activities of the Suceava people. Since 1933, a troupe of actors has been performing as part of the Suceava Municipal Theatre, a section of the National Theatre in Iasi.

The cultural life of the town at the same time marked every year by some prestigious events, which have acquired a national character: the Clujan

Dumbrăveni Contest of Instrumental Interpretation, carrying the Gold Lyre, a competition for children, the Voronețuna Fine Arts Festival-Competition or the National Poetry Competition, a showcase of young talent up to 15 years old.

In order to round off this rich cultural life in Suceava, a national character: the Clujan

FASHION DESIGNERS FOR THE NEXT YEAR

In 1965 forecasts indicated a surplus of labour force, especially female, in Suceava county, for the next decade. This was the decisive factor in allotting investment funds for the building of a knitwear enterprise here. The Zimbru knitwear enterprise started in 1965, after 30 years ago. Today about 1,300 people work at Zimbru.

The majority are women who have not only found workable plans, but also a convenient training, even a high training. As the young women especially, graduates of the industrial high schools, have been able to distinguish themselves professionally; attend vocational schools and even universities.

Engineer Traian Domine, a supervising director since 1975 thinks that the difficult tasks in the making of the enterprise have been performed by these young ambitious and hard-working girls, who not only knew how to learn to work of the newest knitting machines of that time, but they also knew how to make the products more beautiful and useful. The knitwear — which holds the largest share in the Zimbru enterprise's production — is appreciated and demanded by great companies in the world, such as Stratford and Mast in the USA, Feig in West Germany or Carrel in France. They are firms which launch the fashion and whose permanent suppliers already include the Suceava enterprise. Therefore, in the great stores in the USA, USSR, Netherlands, West Germany, England, France, Italy, Sweden, Austria, Switzerland, Canada etc. one can confidently buy the products bearing the Zimbru — Made in Romania tag.

In order to keep up with the rapidly changing tastes of the customers, the enterprise completely changes its models during the same year. The collection of the firm includes over 3,000 items per year, coming in about 100 colour versions each. Now, its creation workshops are working on the models for 1989.

Let us mention that it organizes or hosts periodically scientific sessions on a wide range of subjects, recreation camps, colloquia and meetings in various fields of activity.

Pages written by G. OSTROVSKANU and ION BELDEANU



Photos on pages 6 and 7: View of the town of Suceava (top left). The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The town has been allotted large investment funds for industry: an equipment and spare parts manufacturing plant (pages 6 and 7 middle), a large paper mill, an artificial fibre and yarn factory. As says been built here. The new shops (page 6 bottom), and a 50,000 sqm. new shopping and service centre, stores, restaurants, hotel, etc. in the Cuza Vodă District. The new blocks of flats are situated for the dynamics of housing construction in this town: 1,400 flats built in 1987 alone. The

CAN CLASSICAL PHYSICS BE UPSET?

Years ago, when he was not yet a doctor of science, professor Sorin Comorosan, a biophysicist of excellence, advanced an idea of brilliant common sense and simplicity: the phenomena occurring in the living world are so subtle that man-made apparatus cannot detect them, let alone measure them; in order to record the dynamic processes of the living world, which would be measured in angstroms, picoseconds and microvolts, we need living systems, living apparatus, the only ones capable of hearing the living world's heartbeat.

The professor imagined and built these apparatus.

THE EFFECT AND THE ANTIEFFECT

Another exceptional step: an amazing experiment which demonstrates that the reaction of turning the substrate of an enzyme into another product with the aid of a catalyst — another enzyme — is influenced by the green light having a wavelength of 538 nanometres. But the reaction is not influenced by accidental green light transitions: it is only the irradiation of the substrate in multiples of five seconds that absolutely amazingly causes an acceleration of

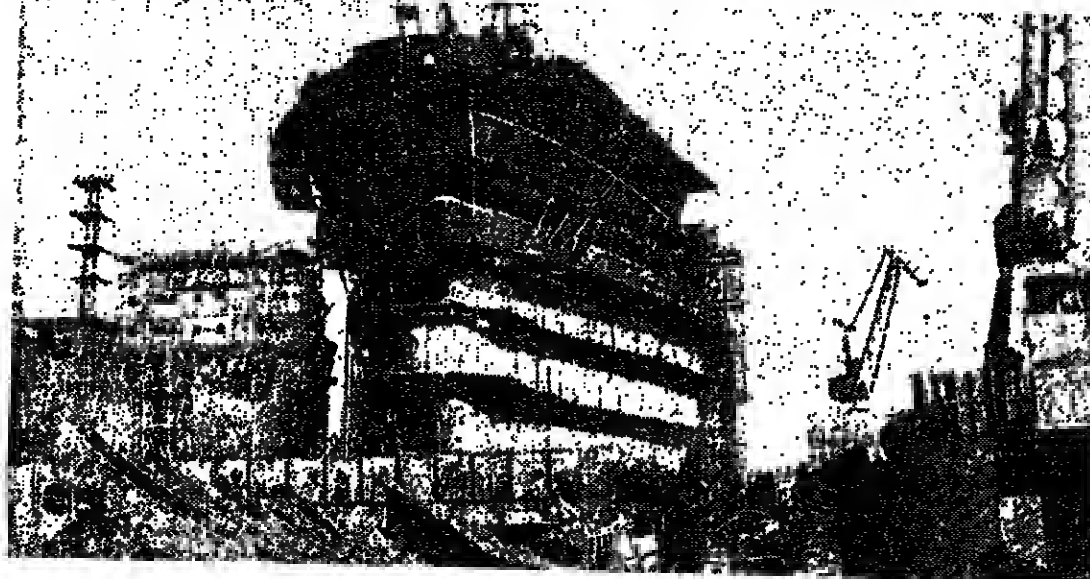
the transformation of the reactive mixture into a final product — and this is precisely the Comorosan Effect!

...Five seconds, multiples of five seconds, sequences of multiples of five seconds have therefore influenced an organic phenomenon — a phenomenon just outside the living world — and have continued to manifest themselves in tens, hundreds and thousands of trials, in Romanian and foreign laboratories, scores of physics, biophysics and

biochemistry magazines subsequently reporting the confirmation of that stunning phenomenon.

The second set of experiments (probably coming after the first few scores of thousands...) consisted in the intersection of the green light beam that was not on the substrate (realizing the Comorosan effect) with a secondary green light beam perpendicular to the former.

The result: while the intersection of the second beam is accidental time does not alter the situation in the least, the irradiation in specific time, also a multiple of five seconds, neutralizes the Comorosan effect! Although any physicist could tell you that nothing, absolutely nothing must happen when two light beams "collide", exactly as in the case of the collision of the two galaxies in the Coma Berenices constellation (the distances between photons, very much as those between stars, are gigantic compared to their specific dimensions, and the probability of their collision is extremely small...)



THE PHYTOSYSTEM

Physics seems to have been upset by the Comorosan effect, physicists and biologists all over the world have thought. Especially the physics of the living world seems no longer to be satisfied with old canons... A new physics is forming ahead, ready to attack! Therefore laboratory researchers have gone into offensive, performing thousands of exotic experiments.

Professor Comorosan's team departed from the established line and took one step forward... The classical vat containing the substrate and the enzyme was abandoned but not the radiation with the 538 nanometre wavelength — this particular wavelength probably holds a part of the secret of the Comorosan effect. The step forward was naturally taken from the organic to the living, that is, to wheat. Wheat seeds of rigorously checked genetic purity were chosen (the Moldavia elite variety), equal in point of size and weight; after molashoning, they were laid by hundreds in Petri boxes arranged in concentric

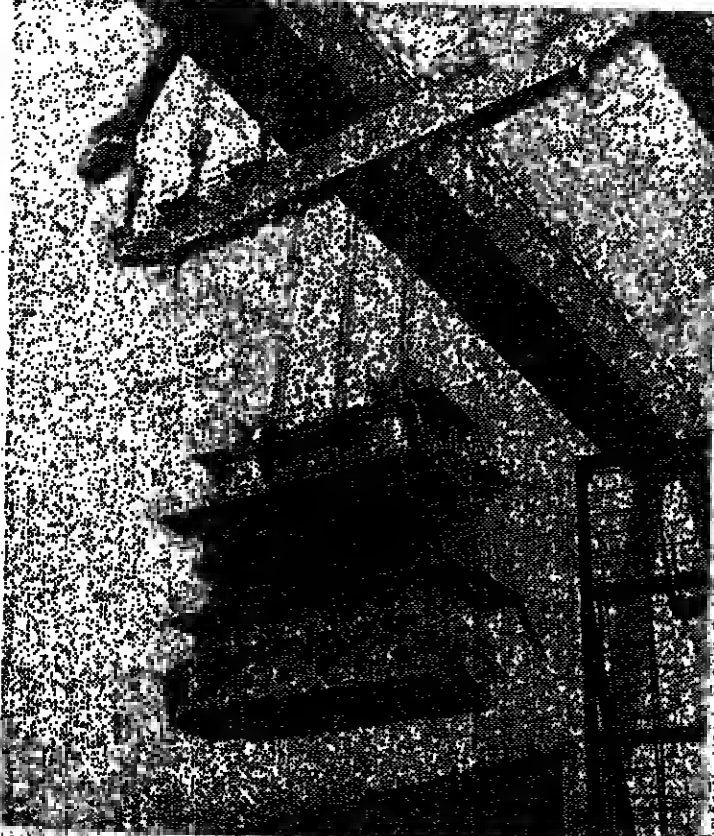
circles, equidistantly, uniformly distributed within the lines of the terrestrial magnetic field. The experiment was carried out in the same temperature and lighting conditions, for two weeks. Every two hours plants were treated with one millilitre of solution in the following manner: in the first box sloping water, in the second potassium nitrate solution, in the third potassium nitrate solution irradiated with green light for five seconds, in the fourth the same potassium nitrate solution, this time irradiated with green light for eight seconds (for the exploitation of underlining the importance of five seconds as the best irradiation period). Samples were daily gathered in order to measure the length of plants, the fresh mass, the dry mass, many other characteristics were determined too well. The test was repeated four times and the data thus obtained was processed statistically, by means of a computer and several programs.

Potassium nitrate was finally

chosen because potassium residues in many cellular structures and nitrate affects all metabolic processes.

The result: a rhythmic adjustment of potassium nitrate stopped in the plants' growing process, the five-second-long irradiation with green light notably increasing this acceleration, making plants higher.

In a still unknown manner, through a totally new mechanism, an unexpected yet highly important parameter appeared in the process of absorbing light: time!



• 165,000 dwt bulk cargo carriers and the first river-going "robo" ship.

• Vertical welding without a welder.

• Mechanized design operations.

A real general headquarters in designing sea- and river-going ships, the specialized Galati Institute has brought the number of modernized products to 50 percent. Eng. Lucian Ahurei, the director of the Shipping Research and Design Institute offered us some details.

"Among the novelties of 1987, I should mention the 165,000 dwt bulk cargo carrier. For the readers less familiarized with technical details the bulk cargo carrier is a sea-going ship for cargo, having big capacity storage areas and loading-unload-

ing equipment. In the range of river-going ships we had, an absolute first, the 1,500 ton "robo" ship also meant for cargo transport and a tug boat of 3,000 hp owning the dowry of the Romanian merchant fleet on the Danube.

We should complete the list formed by our interlocutor: the Galati Institute can execute studies and design works for any kind of mechanical ships, sea- or river-going, for heater installations, off-shore drilling rigs included.

"In the technology domain," continued the institute's director, "mention should be made of a research theme which has preoccupied us lately and which has been recently concluded — the automatic vertical welding system, a highly efficient modern method. At present, we can deliver designs of all kinds of welding lines and some installations made in the institute's microproduction section. A new processing technology for pipe systems and mounting installations for machine compartments were also designed.

Although formulated this way, for the specialist, what we see the method seems very simple. It is a well known fact that the pipe system, which together with the cable and installation network ensure the ship's good functioning, is at the most difficult, most delicate shipping design and execution works. That is why the institute has a section for the mechanization of design operations where one can see what the ship will look like. Eng. Paul Gheorghiu, the one who elaborated the method, told us:

"The new design technology allows the optimization of the layout, the pipes, the placement, the establishment of the placement, finally leading to the improvement of the way in which the pipes are mounted — cycle, material, in a productivity increase of almost 50 percent."

VICTOR POPOVICI

Photo: Views from various angles in the building of the ship at the Constanta yard, the highest in the country.

HIGH PERFORMANCE SHIPS



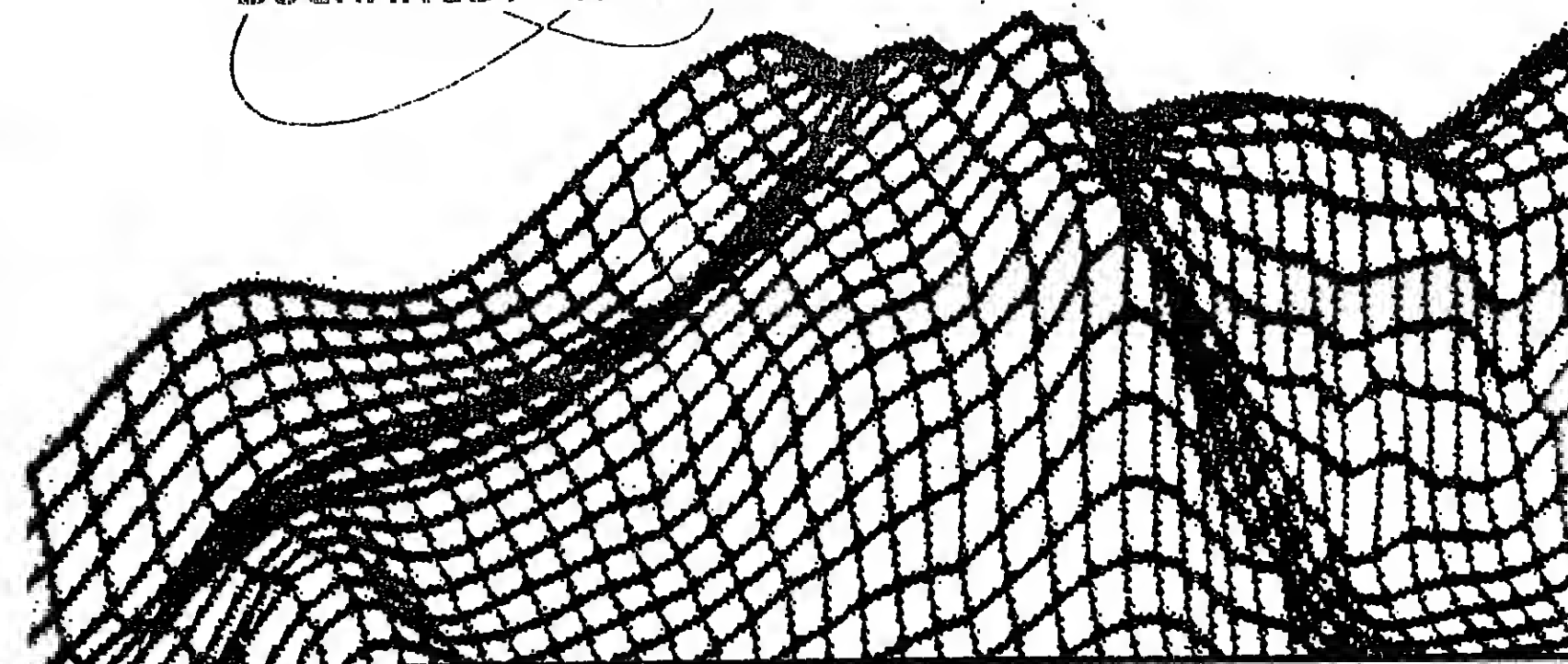
ROMANIAN NEWS

FREE
SUPPLEMENT
TO NO
11 (520)
MARCH 18
1988

ADVERTISEMENTS • ADVERTISEMENTS • ADVERTISEMENTS

ELECTRONUM

BUCHAREST - ROMANIA



* YOUR *

BEST
PARTNER IN

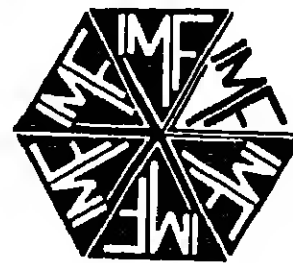
ELECTRONICS

ELECTRONUM
FOREIGN TRADE COMPANY

BUCHAREST - ROMANIA • 28-30 GH. MAGHERU BOULEVARD

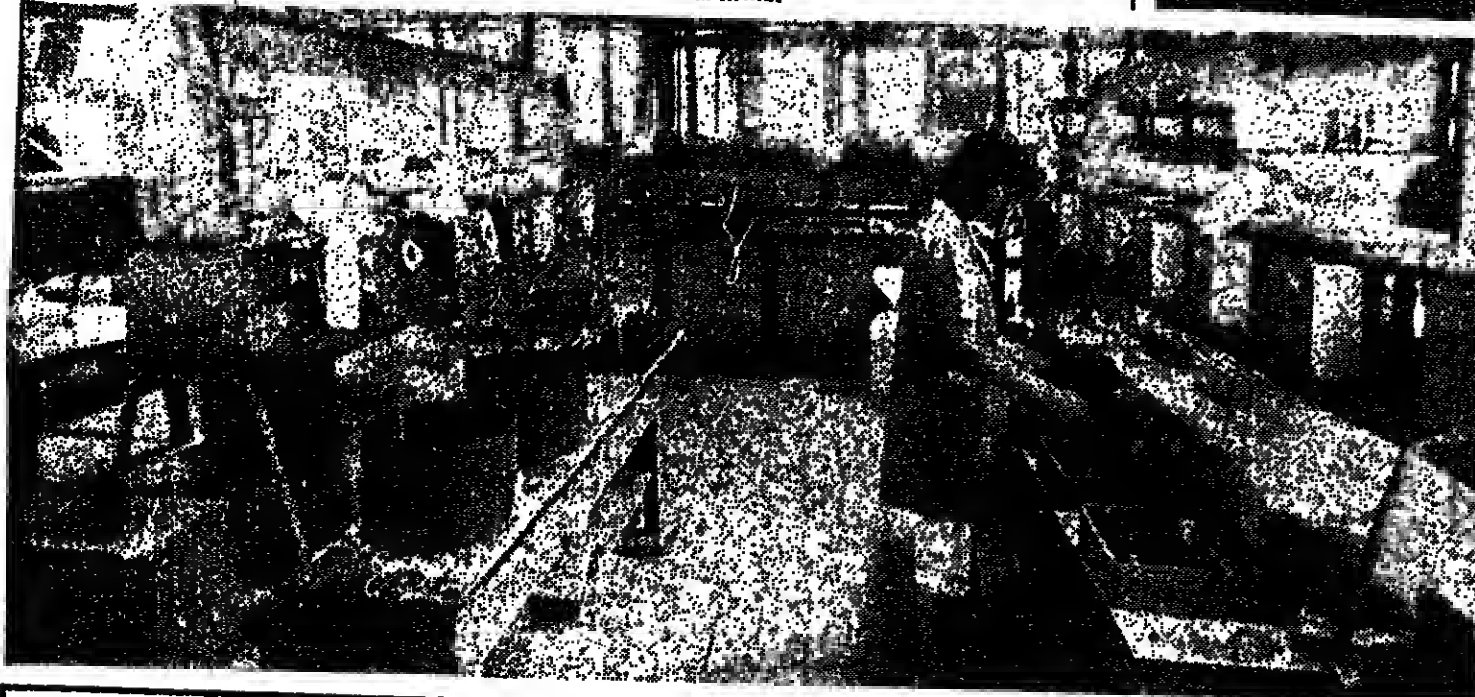
TELEX 11547, 11584 • PHONE 137081 • POB 22 - III

THE FINE MECHANICS ENTERPRISE



The Fine Mechanics Enterprise of Bucharest, one of the big producers of measuring and gauging fixtures in Romania, offers high-accuracy devices for the measuring of external, internal, circular and flat dimensions, gear, surfaces and angles. Its manufacturing programme includes dial gauges and micrometer calipers with dial indicator, direct-reading and comparison measures

for bore-holes, posimeters and level micrometers, thickness measuring devices, gear pitch error and thickness measuring fixtures, protectors and supports and accessories for these devices. Length measuring devices meet world quality standards and can compete with similar products made by traditional firms.



ensure dimension accuracy, economy of time, giving automatic orders according to the programme.

The vocation for top performances in the twelve enterprises of the CIMF is solidly grounded on the activity of its own Institute of research, design and technological engineering for fine mechanics and tools. A real centre of technological and technological creation, the Institute supplies ideas and solutions to productive departments staffed with high-skilled workers and technicians able to impart the highest quality to each product. The direct relationship between research and production, the continuous flow of information between those who design and those who execute provide the guarantee for the high technical level and accuracy of the measuring and control devices produced by the CIMF enterprises.

The range of products includes 538 distinct families totalling some 22,000 standard sizes. Of them, 80 families of products have been estimated of late, the share of the new and redesigned products being of over 20 per cent.

In order to achieve its programme, the Fine Mechanics Enterprise adopted and improved the latest technologies specific to each family of products. One of the many possible examples is the diamond wheels with galvanic hood for processing a wide range of materials. Starting from the technology bought from the Winter company of West Germany, the Fine Mechanics Enterprise has achieved almost twice as many families of diamond wheels than the licence initially contained. Among its performances we could mention the wheels used for the electronic industry, used for cutting integrated circuits, transistors and thyristor plates. The width of the cut is only 0.35 mm, which substantially reduces the waste of expensive materials resulting from cutting. We could also mention the diamond wheels with galvanic hood used for cutting synthetic resins, the wheels for processing sintered metal carbides, etc.

The fruit of the Fine Mechanics Enterprise's creative efforts is the active control devices used directly on machine tools - intelligent devices equipped with electronic logic and control logic.

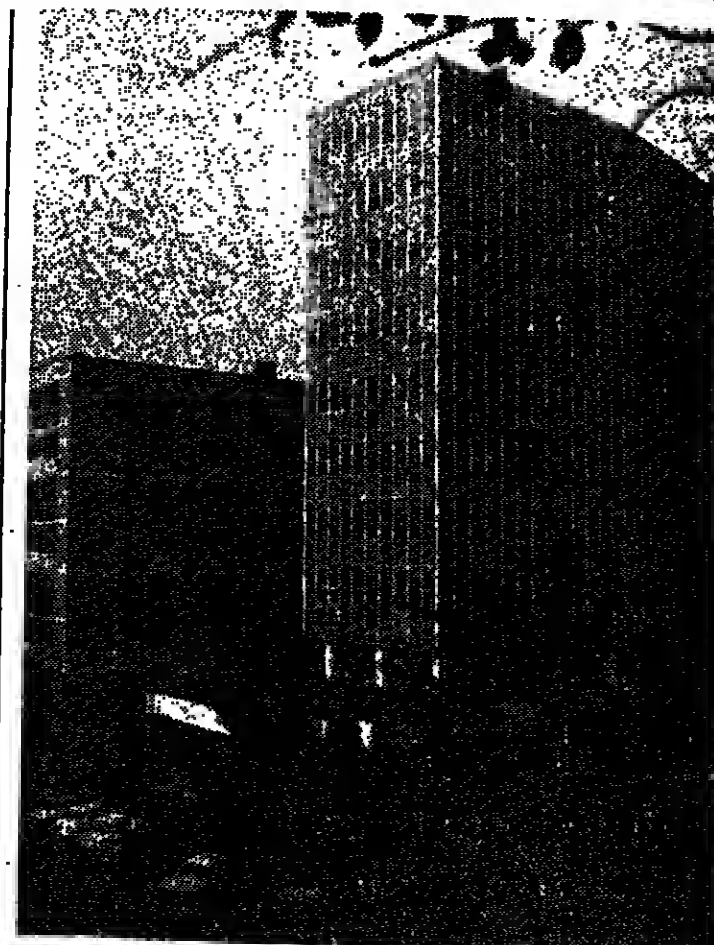
MEASURING AND CONTROL INSTRUMENTS

MEASURING AND DIMENSIONAL CONTROL INSTRUMENTS

- dial indicators
- bore checking and control instruments
- comparator instruments
- gear measuring instruments
- angle measuring instruments and apparatus
- surface measuring instruments
- supports and accessories for measuring instruments

APPARATUS FOR ACTIVE AND PASSIVE CONTROL BASED ON MODERN PRINCIPLES

- active control instruments for universal and surface grinding machines
- passive control instruments with electric contact and pneumatic transducers
- electronic apparatus for rugosity control



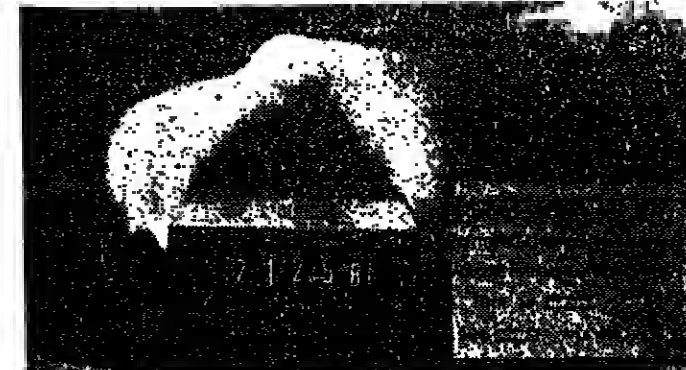
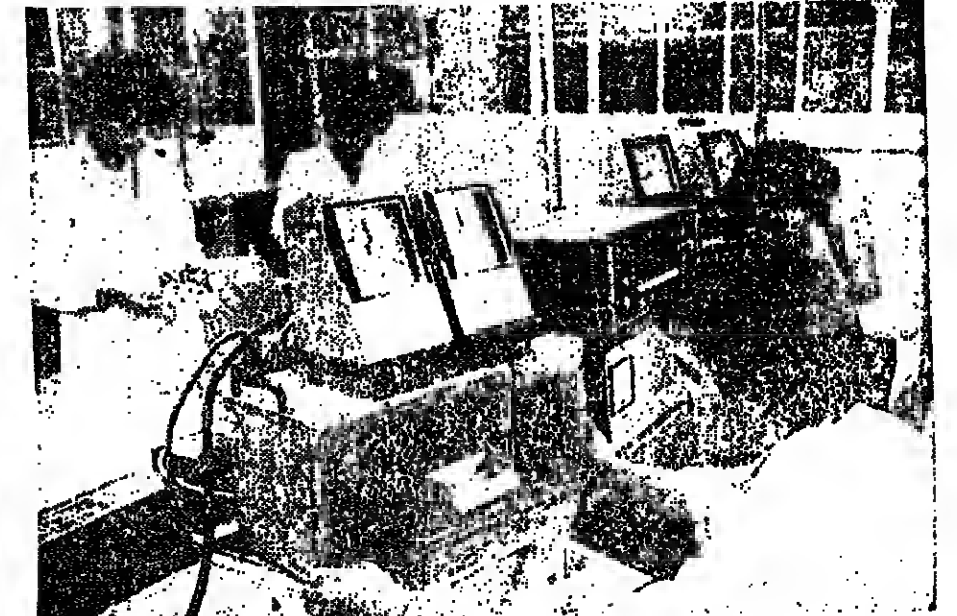
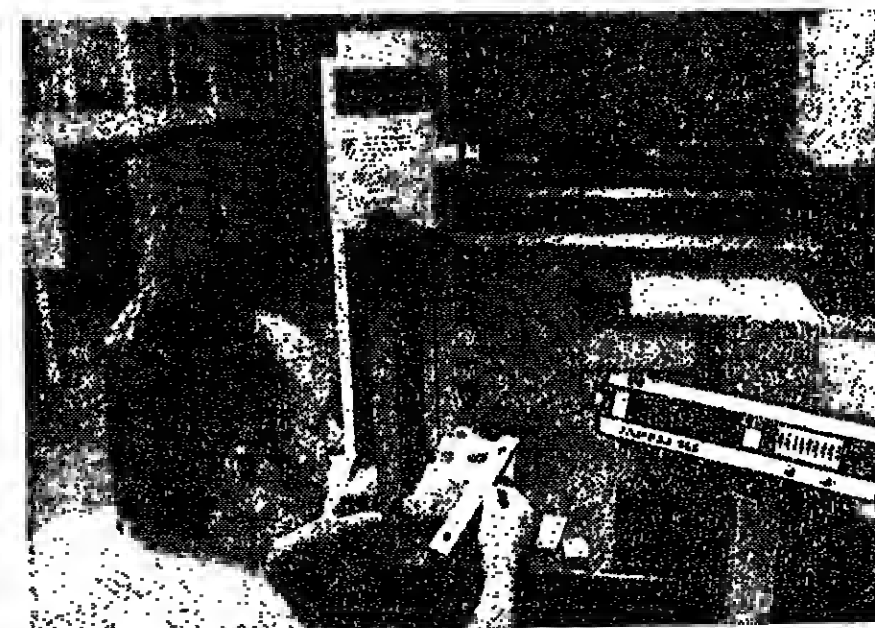
REMEMBER THE IMF TRADEMARK



IMF is the mark you can see on all products turned out by Intreprinderea de Mecanică Fină (The Fine Mechanics Enterprise) in Bucharest. The fabrication programme of this enterprise which is one of the most modern in Europe includes the following groups of products:

● apparatus and mechanisms of industrial horology ● apparatus for the control of thermotechnical magnitudes ● automation elements for regulating pressure and temperature ● tools, devices and matrices ● products of sintered metal carbides.

Superior accuracy parameters, high technical standard and complexity, a wide range of applicability, endurance, highly efficient constructional elements - these are some of the features boasted by the dimensional control and measuring instruments and apparatus and of the tools bearing the IMF mark. Do not forget: they import superior functionality, maximum safety of operation, great productivity to your machinery and installations, and a high quality to your products.



HAND TOOLS, DEVICES AND MATRICES

DIAMOND TOOLS

- diamond tools monocrystalline and polycrystalline
- diamond tools for processing grinding stones
- diamond wheels with metal and organic bands for processing hard and extra-hard materials
- metal-banded diamond tools for special processing
- diamond drawing dies
- diamond pastes

ON THIS PAGE:

- vertical micrometre with electronic counter
- electronic speedographs for locomotives
- impulse electronic counter for counting machines
- projector - microscope checks

ON THE ADJOINING PAGE:

- View from the gateway workshop of the diamond tools section
- View from the tooth measuring and control apparatus section



MANUFACTURER: THE FINE MECHANICS ENTERPRISE

ROMANIA ● BUCHAREST ● 9-19 POPA LAZAR ST.
PHONE 35 00 00 / 280 ● TELEX 11 583

EXPORTER:



electroexportimport
ROMANIA ● BUCHAREST ● 216 VICTORIEI AVE.
PHONE 50 28 70 ● TELEX 41 358

THE HANDBAGS

CENTRAL

FROM HUNGARY

AND COSMETICS



RICH LINES OF COSMETICS
AND PERFUMERY ARE OFFERED IN
PACKAGES DESIGNED WITH GREAT
FINESSE AND GOOD TASTE

THREE GREAT COSMETICS FACTORIES:
MIRAJ — BUCHAREST,
NIVEA — BRAŞOV
AND FARMEC — CLUJ-NAPOCA
TURN OUT OVER 800 COSMETICS
AND PERFUMERY PRODUCTS.

ROMANIAN COSMETICS ARE EXPORTED BY



CHIMICA
FOREIGN TRADE COMPANY
BUCHAREST — ROMANIA
202 A SPLAIUL INDEPENDENTEI
PHONE 49 50 60, 49 50 10
TELEX 11489, 10 073 • POB 3915

FASHION ROMANIAN STYLE

ARPIMEX Foreign Trade Company is the sole exporter of Romanian leather goods — footwear, gloves, fancy leather goods, travelling bags, suitcases and the like, leather and fur garments — and supplier of raw materials — all kinds of furs and tanning chemicals — to the Romanian leather industry.

ARPIMEX engages in trade on all continents: it has commercial relations with over 300 companies in more than 40 countries.

Every season we can offer you a wide choice of goods you certainly need.

IN WINTER

Velvet sheepskins, fur caps, expensive fur coats, high boots for men, women and children, ski boots, skate shoes, thick lined leather gloves.

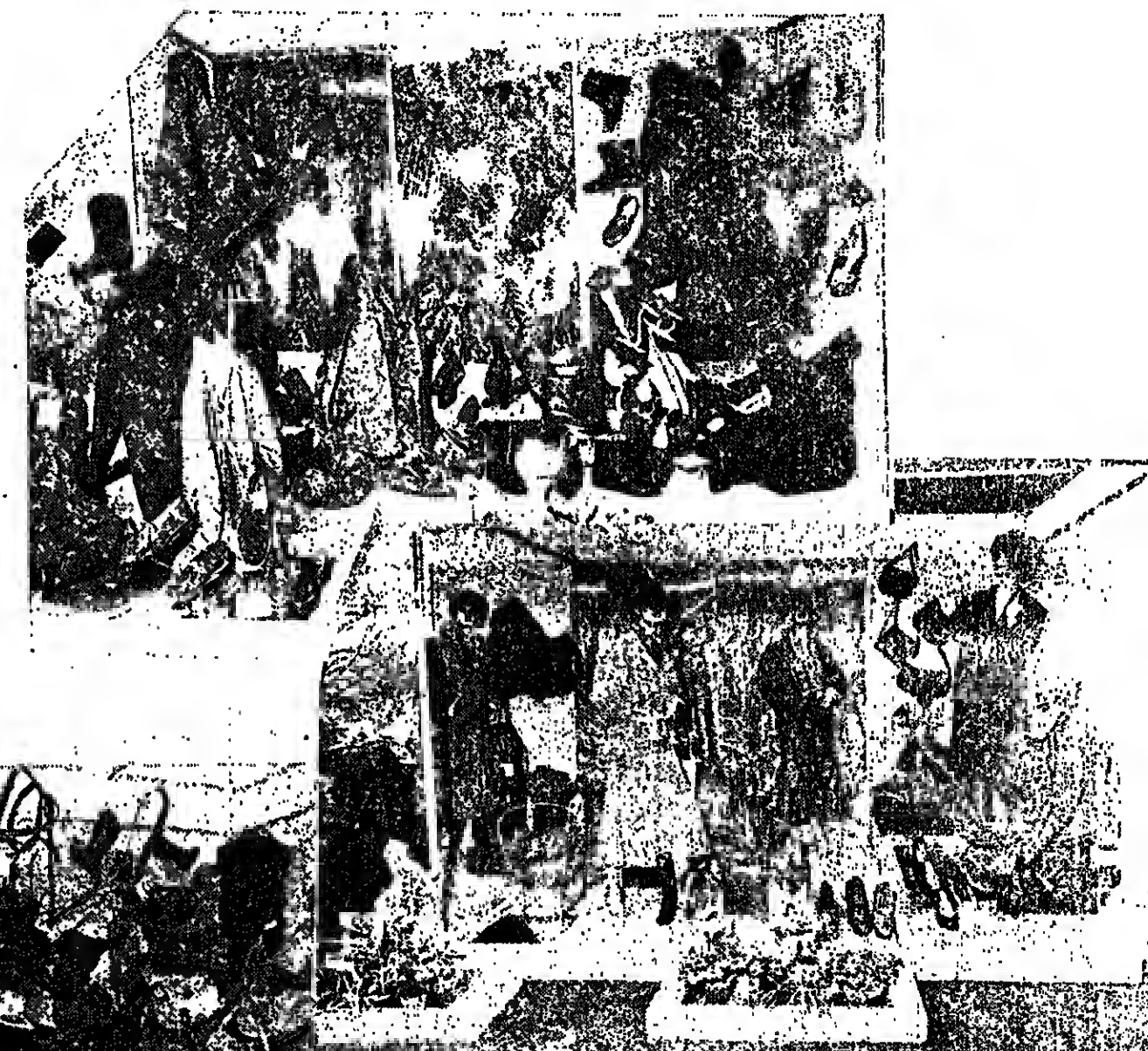
IN SPRING AND AUTUMN

Leather garments — skirts, pants, jackets, coats — gloves, fancy leather goods, shoes for men, women and children.

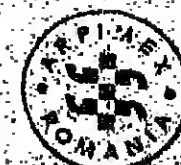
IN SUMMER

A wide range of sport shoes, gloves and bags to go with them as well as horse-riding leather goods — from saddle and harness to everything a rider needs.

A full travelling set for your holidays and a wide choice of light summer footwear, both casual and elegant.



ARPIMEX
FOREIGN TRADE ENTERPRISE
ROMANIA • BUCHAREST IV
96 SPLAIUL UNIRII
TELEPHONE: 752876 • TELEX: 11472
CABLE: ARPIMEX



arpimex

electroexportimport

**A NAME
TO BE REMEMBERED
FOR THE DIVERSITY
AND QUALITY
OF THE PRODUCTS
IT EXPORTS:**

● ASI three-phase asynchronous motors: output: 0.25-90 kw; voltage: 220-660 v; frequency: 50-60 cycles; squirrel cage rotor; mounting arrangement: B3 (DIN 42673) or B5 (DIN 42677); protection: IP44 (DIN 40050)

● AFI three-phase asynchronous motors: output: 5.5-90 kw; voltage: 380 v; frequency: 50-60 cycles; wound rotor with permanently applied brushes; mounting arrangement: B3 (DIN 42673) or B5 (DIN 42677); protection: IP44 (40050)

● ASA explosion-proof motors: output: 0.25-90 kw; voltage: 220-660 v; frequency: 50-60 cycles; squirrel cage rotor; protection: IP54

machines, vacuum cleaners, fans, coffee grinders

● Single-phase electric motors with centrifugal starting relay: 1 or 2 speeds, 0.25 kw/1,500 rpm, 220 v

DC motors: MCG type - for general appliance; output: 4 kw-280 kw; MCU type - for machine tools; output: 3.25 kw-200 kw; MII type - for machine tools - series 802-808; output: 3.7 kw-75 kw

DC motors with oil or oil gap and disk rotor, output: 180 w; 370 w; 750 w; 1,200 w; 1,500 w; 2,200 w; 4,000 w; 5,500 w

● Welding converters: CS 125 A, CSCA 250 A, CS 315 A,



CS 350 A, CS 3 (350 A), CS 5 (500 A)

● Welding sets with Diesel engine - GST 350 A, GST 500 A

● General sets powered by Diesel engines, stationary or mobile: 4 kva; 7.5 kva; 10 kva; 18 kva; 20 kva; 38 kva; 80 kva; 125 kva; 150 kva

● Synchronous generators: 231 and 400 v, 50-60 cycles; 5 kva; 6.2 kva; 7.5 kva; 15 kva; 30 kva; 38 kva; 40 kva; 50 kva; 80 kva; 125 kva; 150 kva

● Medium-frequency converter sets: GEF-AV, 50 kw, 8,000 Hz; GEF-AV, 50 kw, 8,000 Hz; GEF-AV, 100 kw, 8,000 Hz; GEF-AV, 110 kw, 8,000 Hz; GEF-AV, 125 kw, 2,500 Hz; GEF-AV, 300 kw, 2,500 Hz; GEF-AV, 300 kw, 8,000 Hz

● Distribution transformers: rated power: 25-1,000 kva, rated voltage: 6-35 kv

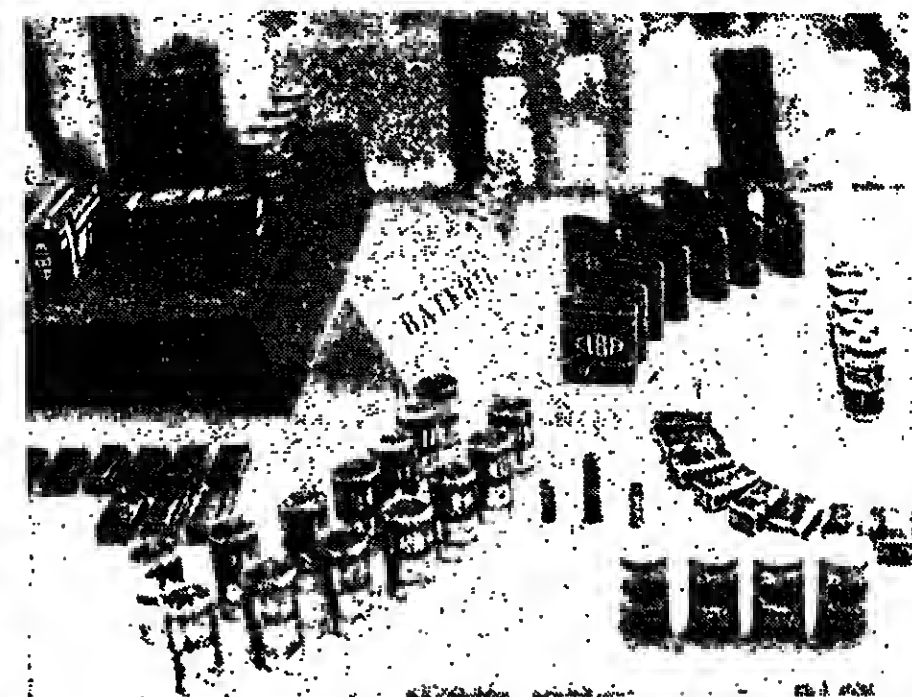
● Power transformers and autotransformers: rated power: 2,000-400,000 kva; rated voltage: up to 400 kv

● Medium and high-voltage

circuit breakers: a) small oil volume, type IUP, rated voltage: 6-35 kv and 110 kv; symmetrical breaking capacity: 250-3,000 Mva; b) small oil volume, type IO (Delle Alpi, France licence); rated voltage: 6-20 kv; symmetrical breaking capacity: 250-500 Mva; c) ditto for the rated voltage of 66, 110, 220 and 400 kv; d) oil contactor type CAM, 6 kv, 100 a

● Disconnecting switches: a) indoor use (SMI-STO); rated voltage up to 35 kv; rated current up to 6,300 a; b) outdoor use (SME-STE-STEP); rated voltage up to 400 kv; rated current up to 1,600 a; c) indoor use break switches type STS; rated voltage up to 20 kv; breaking capacity up to 7 Mva; d) pantograph type PHAF-110/200

● Instrument transformers: a) current transformers: 1. plastic insulation (types CIS, CDT); 2. synthetic resins (type CIR); rated voltage up to 35 kv; indoor use; 3. ditto, type CIRTO, CIRN; 4. oil type (CESU and CESU); rated voltage up to 400 kv, for outdoor use; b) voltage transformers: 1. plastic resin (type TIRMO, TIRN); rated voltage up to 35 kv single



or double phase build for indoor or outdoor use; 2. all types (TEMU-TEBU and TECU) rated voltage up to 400 kv single or double-phase build for outdoor use

● Medium-voltage fuses: rated voltage up to 35 kv; rated current up to 100 a; indoor use (type FI); outdoor use (type FE)

● Prefab cells for indoor use for transformer stations up to 20 kv

● Indoor lighting fittings for fluorescent lamps

● Street lighting fittings for mercury lamps

● Lighting fittings for motor vehicles

● Lantems

● Accumulators

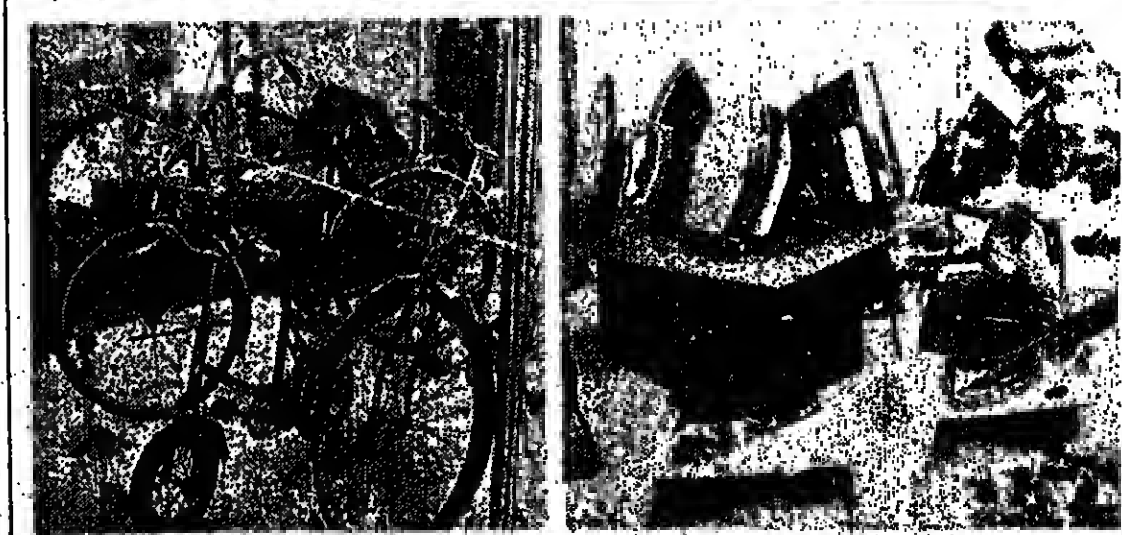
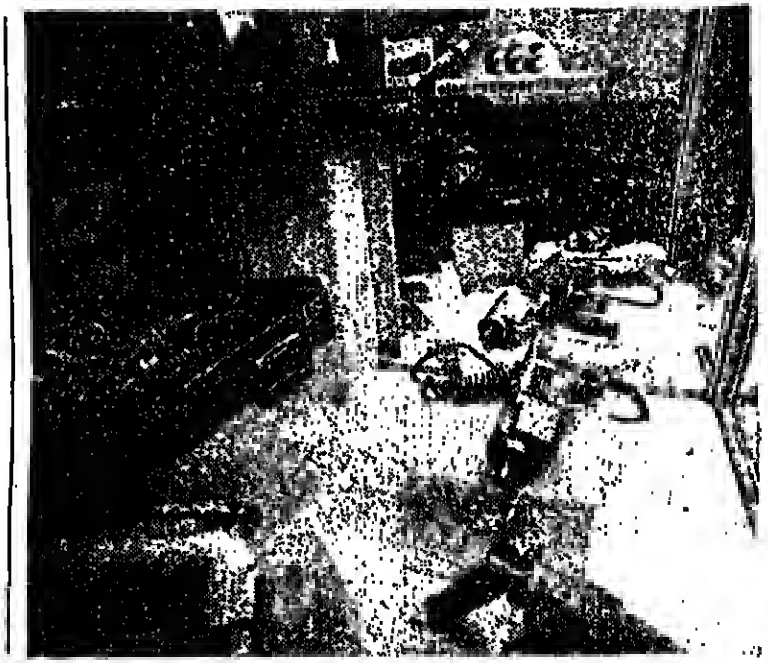
● Electric hand tools

● Electric refrigerators with compressor

● Electric home appliances: washing machines, oil radiators, electric hot plates, flat irons, vacuum cleaners, hair driers, electric coffee grinders, turbine radiators, window fans, table fans, attachments set for MG4 drilling machines, other electric heating appliances, household electric pumps

● Electroluminescent materials: textolit; sticlotextolit a.a.

● Electric cables and conductors: Aluminum conductors for overhead lines; Steel-core aluminum conductors; Rubber-insulated-sheathed flexible cables, type NLI, NMI, NSH; Copper and aluminum PVC insulated conductors according to DIN-B5-NF-VDE; Telephone cables; Signalling cables; Copper and aluminum power cables, armoured and non-armoured, of 1.6 and 10 kv; Insulation



● Reactance coils, type BR

● Winding machines for transformer coils

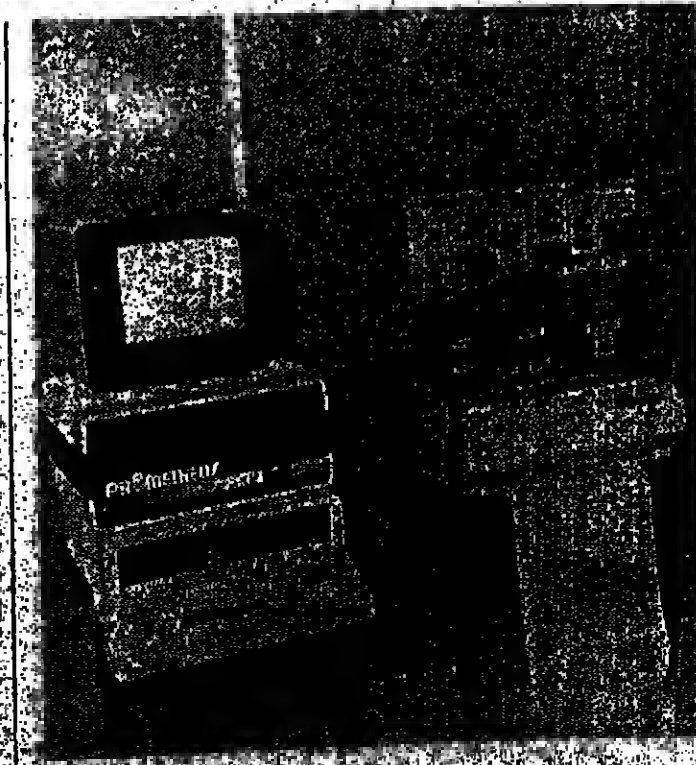
● Power capacitors: a) mineral oil (type CU); rated voltage: 0.380-0.500 kv; rated power: 10-15 kw; three phase build indoor mounting; b) chlorinated oil, type CS; rated voltage: 0.380-0.500 kv; rated power: 15-30 kw; three-phase build; indoor mounting

● Low-voltage gear for industrial purpose and housing installations: contactors, relays, circuit breakers, push buttons, normal fuses, transformers, high rupture capacity low-voltage fuses, switches, sockets, etc.

● Lites

● Dry cells and electric batteries

● Lighting sources: high pressure mercury vapour lamps, auto-bulbs, fluorescent lamps, standard incandescent lamps, ballasts for mercury and fluorescent lamps, starters



tion: PVC, polyethylene or paper (moist-impregnated and moist-impregnated-non-drying)

● Equipment for electrochemical industry manufactured in one piece or small series

**FOR DETAILED INFORMATION,
PLEASE CONTACT**

electroexportimport

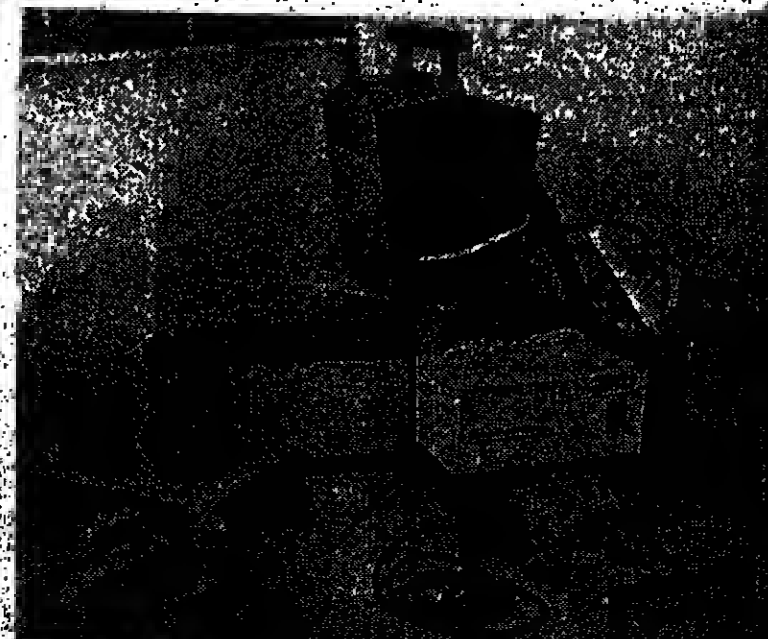
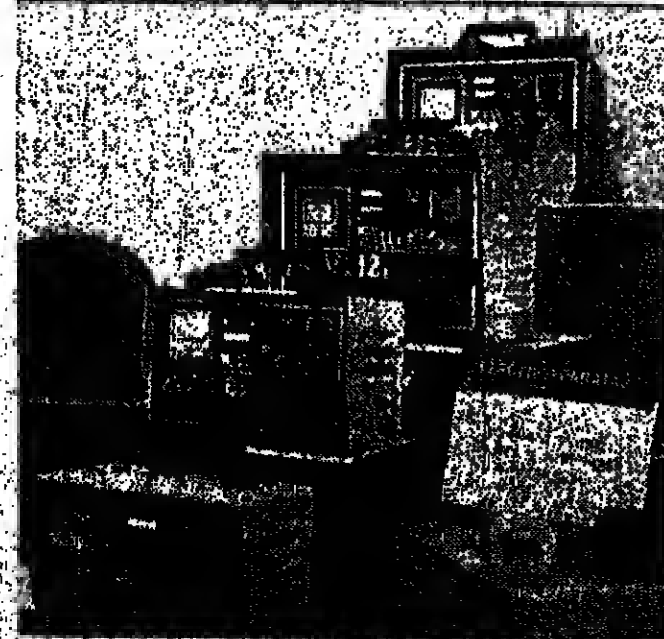
**FOREIGN TRADE COMPANY
ROMANIA • BUCHAREST
216, VICTORIEI AVENUE
PHONE 50 28 70 • TELEX 11 388**

(40050) for operation in explosive ambience

● Three-phase asynchronous motors of large output: output: 110-1,000 kw; frequency: 50-60 cycles; squirrel cage rotor; low voltage: 220-660 v - MIB & MAB; high voltage: 3.3-6 kv - MIB & MAB; wound rotor; low voltage: 220-660 v - MIP & MUR; high voltage: 3.3-6 kv - MIP & MUR; MUF & MEP; mounting arrangement: B3 (DIN 42673) and B5 (DIN 42677); protection: IP23 or IP44 (DIN 40050)

● TAM three-phase asynchronous motors: output: 0.25-7.5 kw; voltage: 220-500 v; frequency: 50-60 cycles; squirrel cage rotor; mounting arrangement: B3 (DIN 42673), B5 (DIN 42677) and B14 aluminium casting

● Single-phase electric free-running power motors for washing machines: 2/12 poles, 2/16 poles; refrigerators; sewing



هذا من المجلد

A NAME IN TODAY'S FASHION CONFEX



confex EXPORTS

All kinds of garments for women, men, teenagers and children: casual wear, raincoats, sportswear, formal dresses.

confex IMPORTS

fabrics, auxiliaries and accessories for export-bound goods. Also effects inter-industry exchanges with its specific partners. We guarantee the quality of our "Woolmark" pure wool. For additional information, contact Confex directly.

confex

FOREIGN TRADE ENTERPRISE
ROMANIA • BUCHAREST
7 ARMATA POPORULUI BOULEVARD
PHONE: 3157-31 • TELEX: 11195 C-CONF-R

PROFESSOR AND RESEARCHER

"Here, we are interested in... pollution". Such an introduction where the humorous note does not exclude the serious aspect of the situation, is quite promising. From the very beginning we understood why the everyday audience of our interview — fourth and fifth year students at the Medicine and Pharmacy Faculty — in fact are so thrilled. The courses of university professor Marian Colău, 194, are breathtaking, because the professor knows how to combine and to convey knowledge with subtle doses of information on the "poisonous" aspect (poisoning with hydrocyanic acid contained by peach stones) on poison hemlock also called the "Greek gillotine", on hellebore, or arsenic and also with stories of famous trials intended as cautions etc.

But this atmosphere reminding of detective stories is only a part of professor Marian Colău's courses. The head of the Toxicology Lab teaches students how to consider and handle pharmaceutical drugs and make them useful to people. The student's instruction includes rigorous guidance for the identification of toxic substances in industrial and agricultural environments, in household substances or those which are some-

times the students' collaboration. The professor and his disciples succeeded in imposing precise measures of reducing chemical pollution — for example at the Synthetice Fibre and Yarn Plant. In fact, in the old town of Mănești the conclusions and recommendations, after rigorous researches, of the team from the Medicine and Pharmacy Faculty led to the reduction of pollution in the Tâmbul river. The students were attracted, among others by preparing an aliment useful in treating chemical burns or similar wounds. Labour medicine and dermatology often benefit by the creative contribution of the toxicology lab from the last faculty.

Several years ago, Junimea Publishing House brought out a volume called 1001 Thoughts for Modernization signed by Marian Colău. This book contains a convincing plea for a rational (in which are not excluded drugs, alcohol, food etc., abuses. In fact modernization in its various forms of humanization with nature's laws is the profession of greed of the capitalist from the academic towns located in the north of the country. A creed he passes over to generations of students, not only with the authority of his countless titles (secretary of the Association

of Scientists and of the Subcommission of Fighting Environmental Pollution — the last branches of the Romanian Academy, corresponding member of the National Academy of Pharmacy in Paris, and member of numerous International European and Balkan societies of toxicology and the history of pharmacy, etc.) and also of his endless passion in his quality of teacher and researcher.

V. CIORBAGIU

TECHNOLOGY IN "V"

Casting in vacuum moulds, a nonconventional technology with multiple qualities.

The advanced method of casting in vacuum moulds, improved by the specialists of the Bucharest Institute for hot sectors and metallurgy is mainly based on the partial air absorption from sand particles, without using any binding material for the manufacture of foundry moulds.

The data presented by engineer Mircea Drăgulin, director of the Institute, show that by reducing the complicated operations of manufacturing moulds and then of moulding parts characteristics of conventional methods until now, a 300-per-cent-high labour productivity is obtained.

Adding to this important indicator are: the enrichment by 40 per cent of processing increases for moulded parts; the reduction by 35 per cent of the production cost and by 30 per cent of the energy consumption.

The profitability of the new non-conventional technology is even more obvious if we compare the technical and economic advantages with the fact that moulding sands are reused in a proportion of 95 per cent, or that penalties caused by sulphur, adducts, etc., decrease by over 50 per cent.

The method is applied by both the Vulcan enterprise and more recently by the Moulded and Forged Parts Factory of the 23 August Plant in Bucharest, 13 tons of steel were cast in one part by vacuuming. The performance was a national first.

Engineer Mircea Drăgulin stressed that the method reduces entirely the quantities of sodium silicate and carbon dioxide used in the execution of moulds. This means 500 kg and 120 kg of substances, respectively, adding to which is a drop in the consumption of liquid steel by 2,000 kg.

Let us add, as a model of cooperation between research and production, the elaboration of a programme of assimilation throughout last year by the Bucharest enterprise, including the casting of another 17 complex parts through the nonconventional technology in "V".

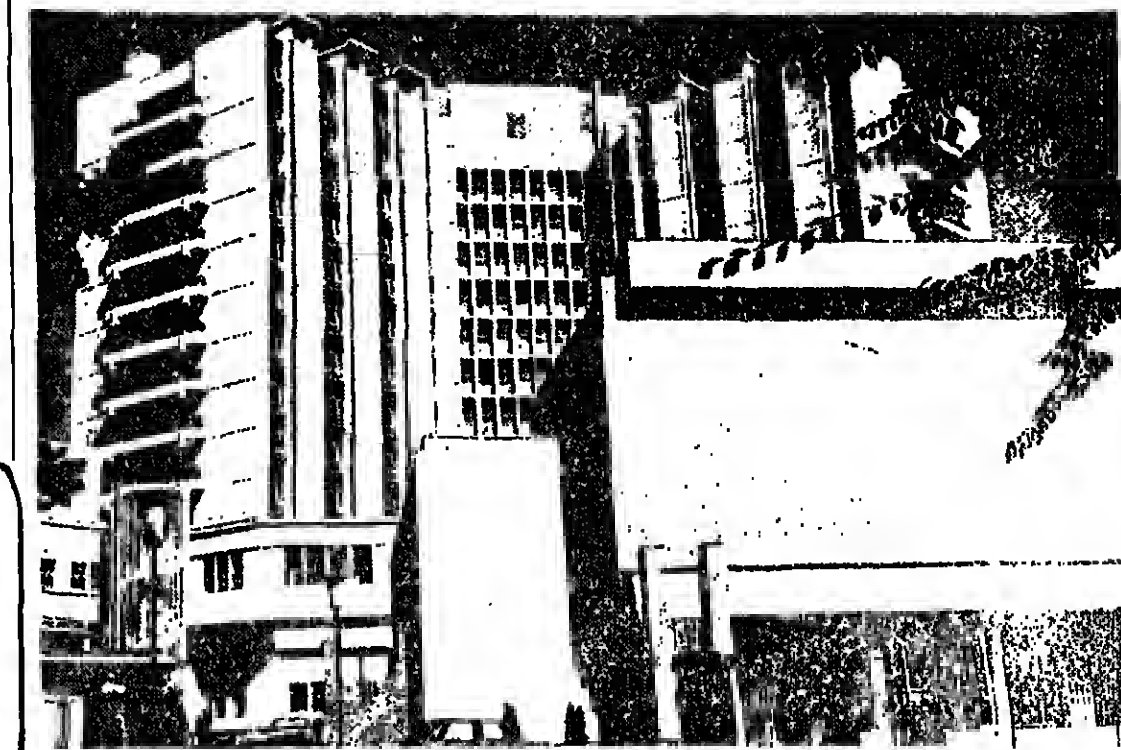
mes contained by food. And the future specialists learn, at the same time, the practice of quick intervention, the adequate attitudes to cases of accidental poisoning.

Besides the courses proper and the practical lab works, 194 students can complete their education by reading the ten toxicology books put out by their professor, Marian Colău. Hundreds of specially articles, issued by the reputed toxicological to specialized magazines in the country and abroad, are also part of the bibliographic material to which will be added odd three other volumes brought out by the Publishing House of the Academy.

We surpassed a long time ago — fortunately! — the dark age of primitive poisoning was "hashable". The last professor of toxicology always reminds the students that, of present, the situation of modern life also has its specific poisons, even though they are not lethal. In order to peacefully live with these poisons they must be identified and neutralized — in the air, water or food. Year after year, professor Marian Colău has become a fervent defender of a pure environment. And not only as a theoretician.

Starting from the reality according to which "poisoning" has become a key necessity to a more comfortable life, the last professor has also the "absorb" of chemicalization in view which is both inevitable and controllable, and whose toxicity can be reduced.

Participating in the research centre of "poison" in the chemical industry, the "poison" specialist succeeded without any



The imposing building of the Bucharest Municipal Hospital

A PLANT OF GOOD HEALTH

The clinical hospital of Bucharest municipality, built on the bank of the Dimbovitza river, in one of the oldest parks of the capital and in the close vicinity of the Medicine-Pharmaceutical Institute, is a 14-story therapeutic complex covering 57,000 sq.m. Designed by a group of talented architects (Constantin Negulescu, Marcel Roghiesanu, Mircea Schuttescu and Sotia Ungureanu) who collaborated with many specialists in hospital technology, and opened in 1978, therefore ten years ago, the hospital was considered one of the largest complex units of its kind in the world, serving as a model

for similar constructions erected abroad.

The clinical hospital of Bucharest municipality acted not only near the Medicine-Pharmaceutical Institute — which allowed for the transformation into a real university campus — but also in close proximity to the Public Hygiene and Health Institute, the Victor Babes and Ion Cantacuzino medical research institutes, the faculty of stomatology, the Panduri urological hospital and the cardiovascular surgery clinic, making up practically a huge health plant. With 1,531 beds distributed to 11 clinics of internal medicine, surgery, obstetrics and gynaecology, ophthalmology and orthopaedics, the best hospital in Bucharest has also an ultramodern radiotherapy department, a vast functional exploration section performing electrocardiograms, electroencephalograms, respiratory functional tests, endoscopies, ophthalmological investigations, digestive explorations, excretory, radiolabelled, etc. The adjoining compartments comprise central departments of sterilization, rehabilitation, anatomopathology, a large laboratory for hematology, biochemistry, bacteriology, virology, histology, special rehabilitation rooms with basins, as well as a prosthetics department. Besides, a polysyllabic furnished with all medical instruments was set up as the ground floor. At the top floor there is an immense terrace which offers besides a splendid view, optimum conditions for convalescence. In this huge therapeutic complex patients benefit from the high competence of renowned specialists of Romanian medical school such as professor Leonida Ghemasi, professor Alexandru Pripu, prof. Traian Bobtescu, prof. Alexandru Stamatoiu, prof. Barbu Romcu, prof. Emanuel Popescu, while the radiotherapy department is headed by professor Paul Neutzeanu.

The construction of this hospital which entered various international exhibitions, was early in its design stage (double were raised concerning the good performance of the clinical complex, the best solution for the overcrowding, the fact that the facility will accommodate the relation between doctors and patients, the fact that the hospital is due to be a permanent organization along the flow of

medical actions and to a perfect operation of the whole the apparatus, humanizing the medical service not only through a harmonized, synchronized efficiency of the departments, but also through a serene atmosphere permeating the architectural style and the landscape. Thus, the clinical hospital of Bucharest municipality, the one of the landmarks of the national school of medicine, a remarkable achievement of the Romanian state, an evidence of its permanent concern shown for the people's health.

DUMEA FADIAN

SAVINGS

Furnace No. 3 of Gostol, the second largest in this country's iron-and-steel industry, has been updated by the specialists of the iron-and-steel construction, assembly and repairs enterprise in the Galati industrial area. Decreasing by the technical assistance granted by the Institute of research and design for metal casting in town, the builders of iron-and-steel installations managed to enhance the economic efficiency of the mentioned unit by five million lei, while reducing the amount of coke by 1.5 kg for every ton of pig iron. This is even more significant as the reliability of the repaired and modernized furnace has grown considerably.

The all equipment builders of the 1 Mol Republic of Ploesti have turned out the first batch of drifting bits for a 311.8 mm diameter. To this, the special construction solutions, superior technologies and perfecting elements were used for the first time in this country. First tested at the 1 Mol plant in Trahova county, the new bits greatly surpassed the efficiency of those used previously. The operation time of the bottom of the well by 30 times longer than the previous bits, and the cost of drilling was reduced by 10 per cent.



At the modernization of the Bucharest Municipal Hospital



STEUA BUCHAREST IN THE EUROPEAN CUP SEMIFINALS

Steua Bucharest have qualified for the football European Cup semifinals winning 3-2 their two-leg tie against Glasgow Rangers. After Steua defeated them 2-0 in Uncharest, the Scots only managed an insufficient 2-1 win on Ibrox Park stadium in Glasgow. Before the match, Glasgow Rangers player-manager Sonness

regular midfielder, advised many of the critical situations they were in. It was the Romanians that opened the scoring. Steua, who scored, lobbing the ball over goalkeeper Woods four minutes into the match. Though taken unaware by this goal, the Scots quickly

for Glasgow Rangers. At the beginning of the second half, Rangers strove to consolidate their fragile lead, sometimes resorting to fouls and rugged tackling. But in the last thirty minutes Steua appeared to be in control of the game. Iaghi, Lăcășiu and Rebedicel were close to scoring in the 62nd, 72nd, 88th and 82nd minutes. In the 83rd minute Iaghi entered the box, and was brought down by the Scottish goalkeeper which should have prompted the referee to award a penalty. After the two legs, Steua go through 3-2 on aggregate. The team fully displayed their skill and spectacular combinations and were firm, accurate, economical in the defence compartment.

G. ȘERBAN ■

In the photos: The play of "Steua" was not only successful but also efficient. The three goals in the Glasgow Rangers net were a proof of this. Iaghi, Lăcășiu, Rebedicel and Lăcășiu (the authors of the goals)



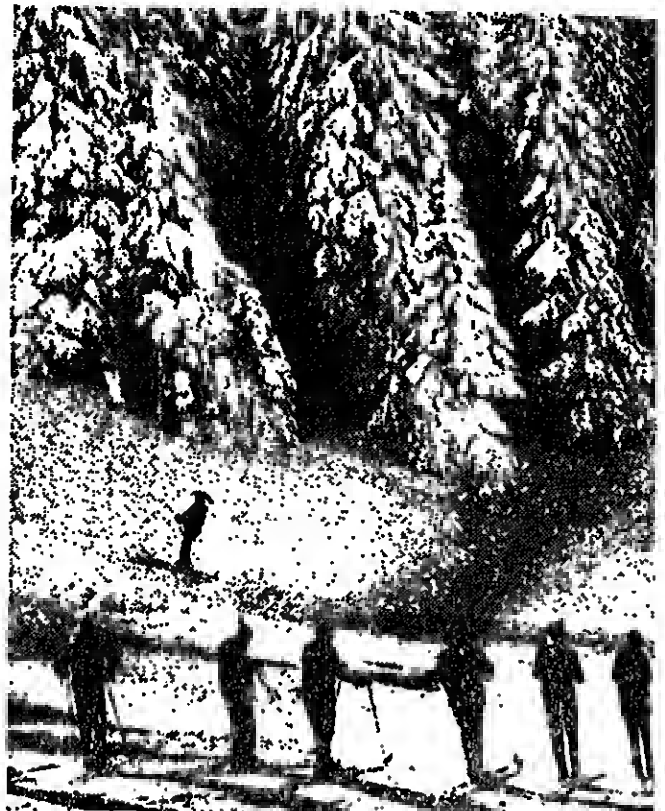
and Steua were one of the four best European teams and considered it extremely hard to make up for the 2-0 first-leg deficit. The game was harsh; the hosts' rough play however could not earn them more than a victory for the record. Steua's qualification to the semifinals in the most important European club competition, once again represented in the semifinals in the most important European club competition. In the attack, Glasgow Rangers were much better than two weeks before, yet Steua, though missing Bumbeșan, the

came round and launched a series of merciless attacks on Stingscu's net. In the 18th minute the Romanian goalkeeper made a mistake and Gough netted a header. The equalizer had a bracing effect on the Scots. Steua defended themselves calmly and sportfully, if clumsily. In the 51st minute, Durrant, one of the best players on the Scottish side, entered the box and fell, following a clash with Rebedicel. Swiss referee Bruno Galler awarded a penalty kick to the hosts, who materialized it through McColl. The score was 2-1



THE JOY OF THE LAST SNOW

In the Carpathians, March is still a skiing season. Winter sports lovers and not only they know how to value this wonderful time when after a frosty night one can take off one's ski suit at the very aid of the ski run and sunbath as if on a beach. And, while resorts like Poiana Brașov or Predeal have long been a good reason in any European tourist guide, others, which are as beautiful and well equipped, go, year by year, up the rungs of acknowledgment. Durău stands out thanks to the beauty of its landscape and to the Swiss-like elegance of its hotels. An 800-m long ski run and a ski tow line have been arranged here. Of course, there is also a skiing school for beginners with well trained teachers.

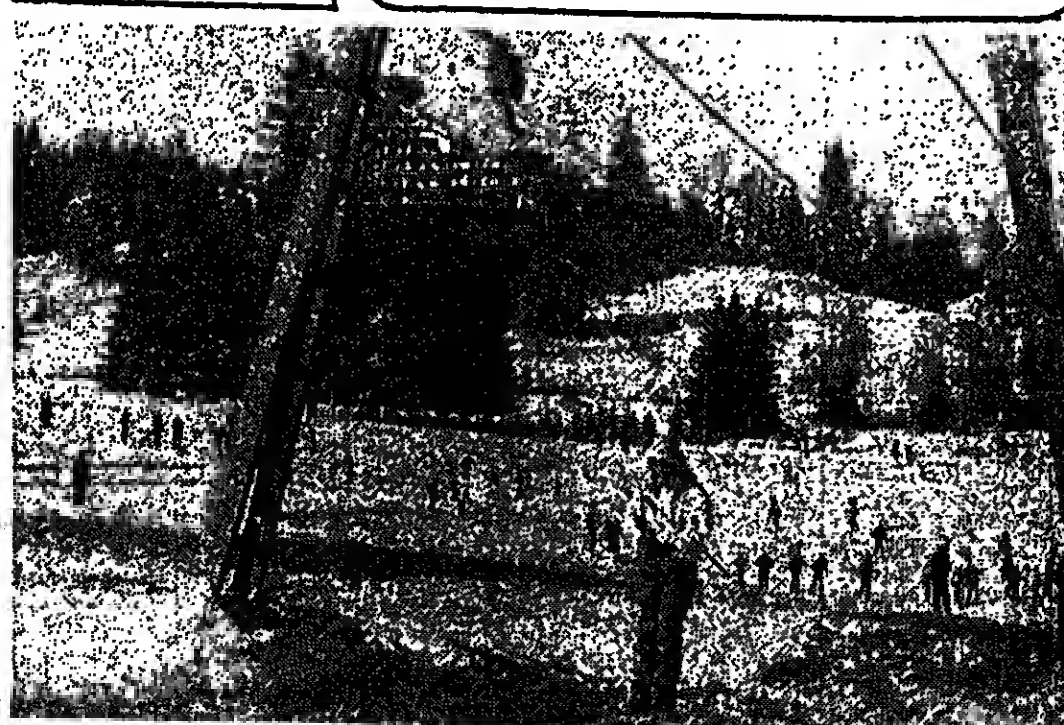


A direct road, shortening the way from Bieș to Durău by 37 km, has been recently reconstructed.

Vala Dorei, famous ever since last century for its beneficent waters, for the smooth relief of the surrounding mountains and its mild, equilibrated climate, is a wonderful host for winter holidays. The cable car going up 3,000 m to the peak of the Negru hill does not only lead to a delightful landscape, but also to a ski run. Another ski run is equipped with a ski lift running 600 m. Dușan, in the neighborhood of the hotel, is a skiing resort, a skiing rink has been arranged, and in the park of the resort, a new mineral spring has been collected.

At Sina da Vale the ski run will also have a ski lift line this year. Classes for beginners of all ages, have been organized here too, for those who want to practice winter sports.

ALEXANDRA CIHȘIU ■



THE BALKAN SKI CHAMPIONSHIP

This year's rather whimsical weather, with frequent snowy spells, turned for the better towards the middle of March, so that the Balkan ski championships hosted by Romania took place in a favorable winter scenery. The traditional competition, which saw in 1958 edition this year, brought together sportspeople from Bulgaria, Greece, Yugoslavia, Turkey and Romania on the modern ski runs at Predeal (1,100 m) and at Poiana Brașov, a well-known international ski resort. Among a field which included top skiers (Bulgarian Stanimirov — the world junior champion, other well-known participants in the recent Calgary Olympics), the Romanians did remarkably well, winning three gold medals, four silver and six bronze.

While Rodica Drăgulescu won in the women's cross-country skiing, very close to the end of the relay, team (Rodica Drăgulescu, Hangan, Elena Rădu, the "sunshine" provided by the young skiers Claudia Poaleșcu, Mihaela Fera, both juniors. The former actually won the special slalom, while the latter second in the special and giant slalom. Here is a statement by Dario Rădulescu, the Ski Federation of Turkey, a country which held the next edition of the competition. "Although the Turkish representatives have not put on an outstanding performance, our team was highly profitable in the 4x5 km relay, a medal organization — an excellent result as organizers of the 19th edition of the championships."

THE LITTORAL — A SOURCE OF GOOD HEALTH

A health cure in the Romanian resorts strewn along the Romanian Black Sea coast can be undergone also during the cold season. Whatever the season, the littoral can cure a large number of affections, but even more of them can be prevented thanks to important natural factors. Eforie Nord, Neptun, Saturn, Mangalia and Mamaia — resorts and treatment bases opened all the year round — for your vacations the Eforie Sud, Venus and Jupiter resorts lie at your disposal.

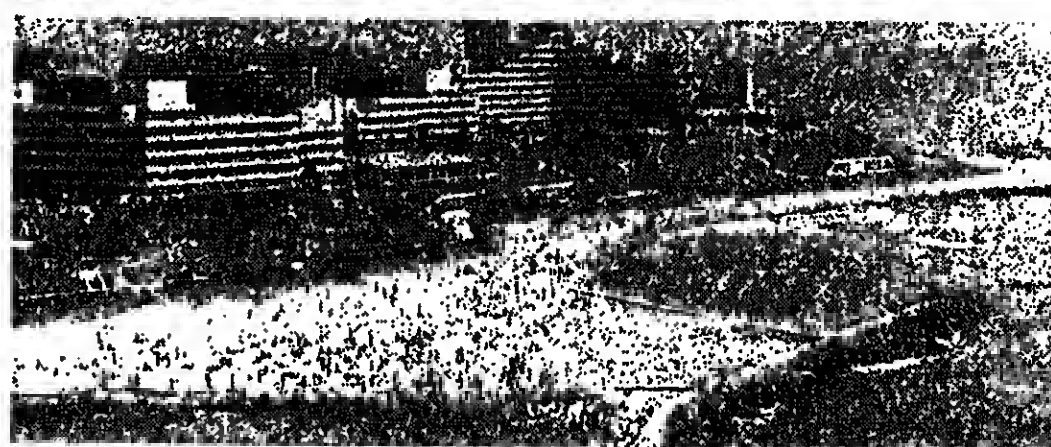
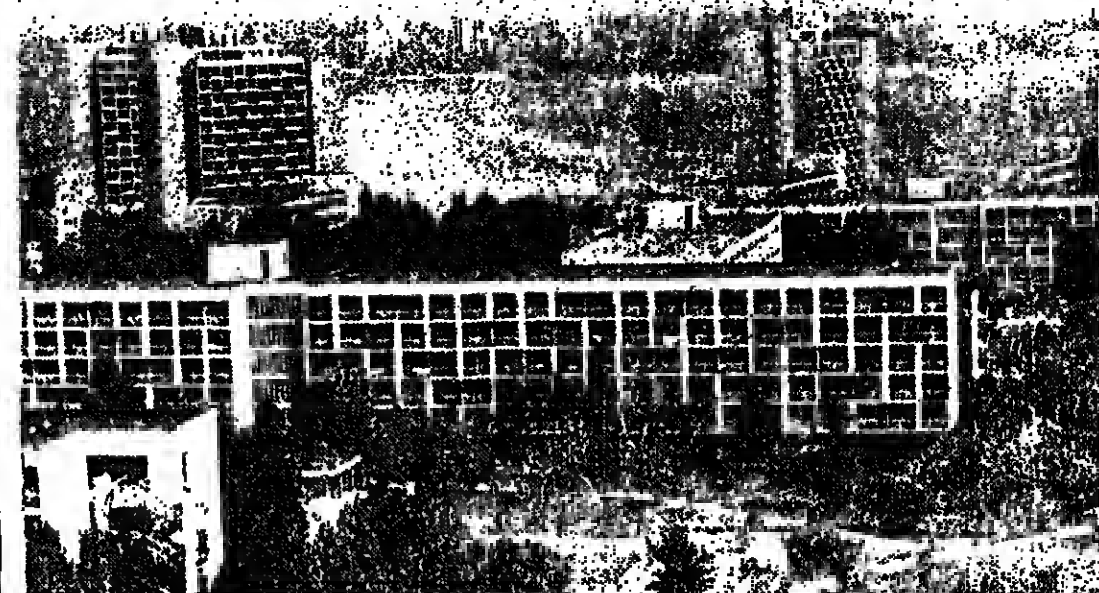
Having the shape of a huge arm covering almost 250 km, washed by the Black Sea, the Romanian coast boasts broad shores with fine sand, ultra-modern resorts built in a charming architectural style. There are no sources of pollution, many days are sunny, good for sunbaths, within medium ranges of temperature.

Sited at the same altitude as Venice, the Côte d'Azur and Yalta, the littoral is Romania's warmest geographical area, known far in advance, well-learned climate of climate with temperate marine elements.

ed Nuntia Zamfir (Zamfir's Wedding) which offers a rich folk programme.

In the vicinity there is the TECHIRLOIUL therapeutic lake with asprospet and water with a great concentration of salt.

MAMAIA, sited between the sea and the Mamaia lake, five kilometers north of Constanța city, has a few kilometers of uninterrupted beach covered by extremely fine sand. An arboreal full of vegetation, washed by the sea and the Mamaia lake (especially designed for aqua sport) con-



rich in ultraviolet radiations and marine aerosols; the sea breeze ensures a stable temperature, a uniform regime of rainfall permanently refreshing the air saturated with negative ions and aerosols, bearing well-known therapeutic effects.

The Romanian seashore offers multiple treatment possibilities thanks mainly to natural factors — springs of meteoric water in the Mamaia, asprospet and in the Techirloiu Lake, which has exceptional therapeutic qualities, the sea water and many lakes abundant in mineral salts. All these sources are most effectively used by the treatment centres functioning all round the year — modern sanatoriums organized excellently in hotels, equipped according to the demands of world's most advanced medical technology, allowing for a vast and rational therapy.

From Mivodari to Vama Veche a necklace of resorts — Mamaia, Eforie Nord, Techirloiu, Eforie Sud, Costinești, Neptun (with the Olimp ensemble of hotels), Jupiter, Venus (with the Aurora range of hotels), Saturn, and Mangalia offer tourists a splendid vista with modern hotels built in a both functional and fanciful architecture, surrounded by lakes and a luxuriant vegetation.

CONSTANȚA, the gate for tourists on the Black Sea coast. The largest resort of the country, Constanța is also full of museums (historical, archaeological, art, as well as valuable exhibits), as well as many man-made architectural and art, performance halls, etc.

EFORIE NORD, sited between the sea and the Techirloiu Lake, 14 km south of Constanța, is a resort for summer holidays and at the same time a botanical centre opened all round the year. A rich vegetation surrounds an exceptional beach protected by a high seawall offering a vast panorama of the sea.

An important balneological sanatorium with test laboratories and functional experiments, installations for warm mud, packing, water showers, a pump medical gym, hydrotherapy, medical gymnastics, geriatrics, treatments with Eforie Nord and II trained for guests sports, a modern pool with heated sea water, sports grounds, a large park, abundant vegetation, and the multiple possibilities of recreation offered by the sea. In the southern part of the resort, the Olimp area with its comfortable hotels, restaurants, bathing facilities, and a large Romanian restaurant, all

prises 50 hotels and large camp grounds, sports halls, a sauna, massage rooms, an Olympic pool, restaurants providing Romanian and international dishes.

NEPTUN-OLIMP, lying six kilometers north of Mangalia town, has a picturesque position, bordering an



oak-forest (Comarova). Its hotels boast a varied architecture, remarkable through the simplicity and elegance of their silhouettes. Besides, there are villas, tourist villages, restaurants offering Romanian dishes, theatres and cinemas.

The balneological polytechnic of the resort is opened all round the year, being furnished with all the modern apparatus, wards for electrotherapy, mud therapy, hydrotherapy, medical gymnastics, geriatrics, treatments with Eforie Nord and II trained for guests sports, a modern pool with heated sea water, sports grounds, a large park, abundant vegetation, and the multiple possibilities of recreation offered by the sea. In the southern part of the resort, the Olimp area with its comfortable hotels, restaurants, bathing facilities, and a large Romanian restaurant, all

dishes and a folklore programme).

MANGALIA, the southernmost seaside resort, within the two municipalities of Eforie and Mamaia, the camp grounds, the Paroia amusement centre, the sports grounds and the ponds round off the resort's dowry.

VENUS-AURORA. A real town of health: in the architectural style of hotels and villas round off the fundamental presence of the sea. An ensemble of 10 hotels bearing names of precious stones (Thaumas, Silex, Ruby, Turquoise) make up the Venus area. There is a pavilion with two pools, a centre allowing for treatments with mineral sulphurous waters. It has sports grounds, a large restaurant, a famous Romanian dishes and a folklore programme.

COSTINEȘTI is a locality traditionally organizing the youth's international camp every summer. Carnivals, camp games, various contests create a youthful atmosphere.

THERAPEUTICAL RECOMMENDATIONS

● FOR THE EXTERNAL CURE: degenerative rheumatic affections (cervical dorsal and lumbar spondylitis, arthritis of various kinds); inflammatory rheumatic affections (arthritis, sialitis following chronic articular rheumatism or focus infections, ankylosing spondylitis, psoriatic arthropathy, rheumatoid polyarthritis); rheumatic articular rheumatic affections (tenosynovitis, tendomyositis, tendoperititis, synovitis, periarthritis); posttraumatic affections (posttraumatic arthralgia, chronic physical) states after operations on muscles, tendons, arthroplasties and bones, states after sprains, luxations and fractures; peripheral neurological affections (posttraumatic parson's of limbs, polyneuritis after the acute phase, polyradiculitis, neuritis in the stage, acquired after polyneuritis); affections of the central nervous system (paraparesis after myelitis within three months from its debut, paraparesis after arachnoiditis); gynaecological affections (ovarian insufficiency, chronic cervicitis, chronic affection of the ovaries and the oviducts, secondary sterility, sequelae after gonorrhea TB two or three years after tubal ligation); dermatological affections (respiratory affections); associated affections (otolaryngological, cardiovascular, endocrine, metabolic and nutrition, occupational diseases).

● FOR THE INTERNAL CURE (only at the balneological sanatorium in Mangalia): chronic affections of the digestive apparatus, chronic affections of the biliary ducts, certain metabolic affections and allergic diseases. Mention should be made that these resorts apply treatments with the Romanian original products Foll-Amar, Gerovital, Heliol forte, Asolevital, etc.



A NAME IN TODAY'S FASHION CONFEX



CONFEX EXPORTS:

All kinds of garments for women, men, teenagers and children • sweaters • raincoats • sportswear • formal dresses

CONFEX IMPORTS:

• fabrics, auxiliaries and accessories for export-bound garments • also effects interindustry exchanges with its specific products • We guarantee the quality of our "Woolmark" pure wool products • For additional information, contact Confex directly.

confex

FOREIGN TRADE ENTERPRISE • ROMANIA • BUCHAREST
7 ARMATAI POPORULUI BOULEVARD • PHONE: 313751 • TELEX: 11195 C-CONF

ROMANIA LITTORAL '88

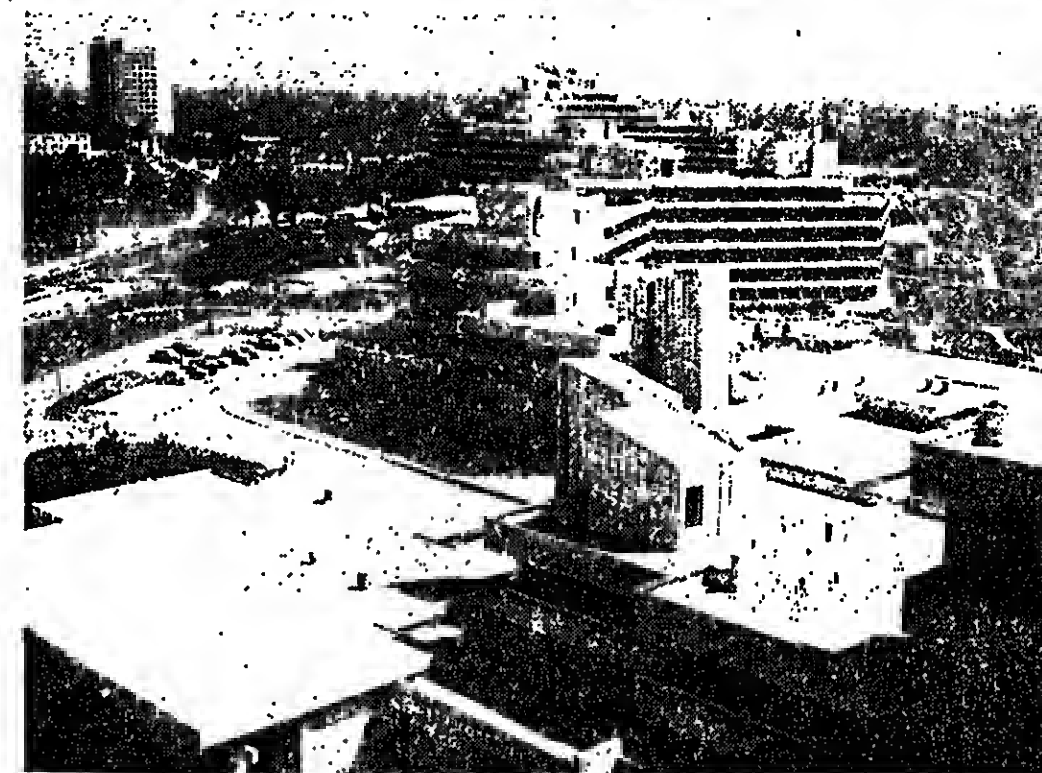
During any season the Romanian Black Sea coast is a source of health, its dowry consisting of:

- sopropelic mud
- lakes rich in mineral salts
- sea water
- mezothermal mineral water springs
- balneal cure centres of international renown
- recreation means of great diversity

Foreign tourists, coming in large numbers to spend their vacations on the Black Sea coast do it not only for the advantage of a mild climate but also for other reasons. Here are some of them:

- very good accommodation and excellent food in elegant and comfortable hotels and restaurants, highly efficient natural factors for balneal treatment, balneal sanatoria with sophisticated medical equipment, multiple possibilities for organizing trips to the surroundings of the Romanian littoral as well as to the Bulgarian Black Sea coast.

Through the wide range of natural conditions, the technical equipment and modern treatments applied, therapy on the Black Sea coast offers good conditions for recovery, prophylaxis as well as treatment all the year round, in Eforie Nord, Mangalia and Neptun resorts.



FOR ADDITIONAL INFORMATION
AND FOR RESERVATIONS YOU CAN
APPLY TO THE BUCHAREST-BASED
"CARPATI" NATIONAL TRAVEL OFFICE-
7 MAGHERU BOULEVARD,
TELEX 11270 CARPAT R, YOUR
TRAVEL AGENT OR THE FOLLOWING
ROMANIAN TRAVEL OFFICES ABROAD:

AUSTRIA
RUMINISCHES TOURISTENAMT - 1090 Vienna, Währinger-
strasse 6-8, Telex 111072 CARPAT A, Phone 313137

BELGIUM
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMAIN - Place de
Brouckere 41-46, Brussels 1000, Telex 23147 MINTUR B, Phone
518 00 79

CZECHOSLOVAKIA
RUMUNSKA TURISTICKA INFORMACNS KANCELAR -
11000 Prague 1, Patiszka Ul. 8, 20, Telex 122147 NOTU C, Phone
850 32

DENMARK
RUMJENIENS TURISTINFORMATION - Vesterbrogade 55 A,
DK-1620 Copenhagen V, Telex 10118 ROMONT DK, Phone (01)
21 02 19

FRANCE
OFFICE NATIONAL DU TOURISME ROUMAIN - 38, Avenue
de l'Opera, Paris 15002, Telex 220100 OTUR F, Phone 712 21 11,
712 23 42

GREAT BRITAIN
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE - 20, Thacker Pla-
ce, London SW 7 2HP, Telex 262107 CARPAT G, Phone 01 -
581 80 80

ITALY
ENTE NAZIONALE PER IL TURISMO DELLA ROMANIA -
100, Via Torino, 00181 Rome, Telex 01158 ROMTUR I, Phone
471 29 83

WEST GERMANY
RUMINISCHES TOURISTENAMT - 1000 Hideschloer, Carne-
busstrasse 11, Telex 833110 OTUR D, Phone (021) 37 10 17

HUNGARY
RUMINISCHES TOURISTENAMT - 6000 Frankfurt/M, Neue
Mainzerstrasse 1, Telex 411089 ROTUR D, Phone (061) 23
00 11-12

G.D.R.
RUMINISCHES TOURISTENAMT - 1031 Berlin, Frankfurter
Tor 5, Telex 113180 DEHAF DD, Phone 5 89 17 54

HOLLAND
NATIONAL ROEMEENS VERKEERSBUREAU - Westermarkt-
plaats 105, Amsterdam C - 1017 XH, Telex 13021 CANON NL,
Phone 020/230411

ISRAEL
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE - 1, Ben Jehuda
St., Tel-Aviv, Telex 311437 ROTU IL, Phone 66 33 36

SPAIN
REPRESENTACION DEL TURISMO ROMANO EN MADRID -
Avenida Alfonso XIII, 157 Madrid, Telex 23133 RUCCOSI E, Phone
4 58 79 83

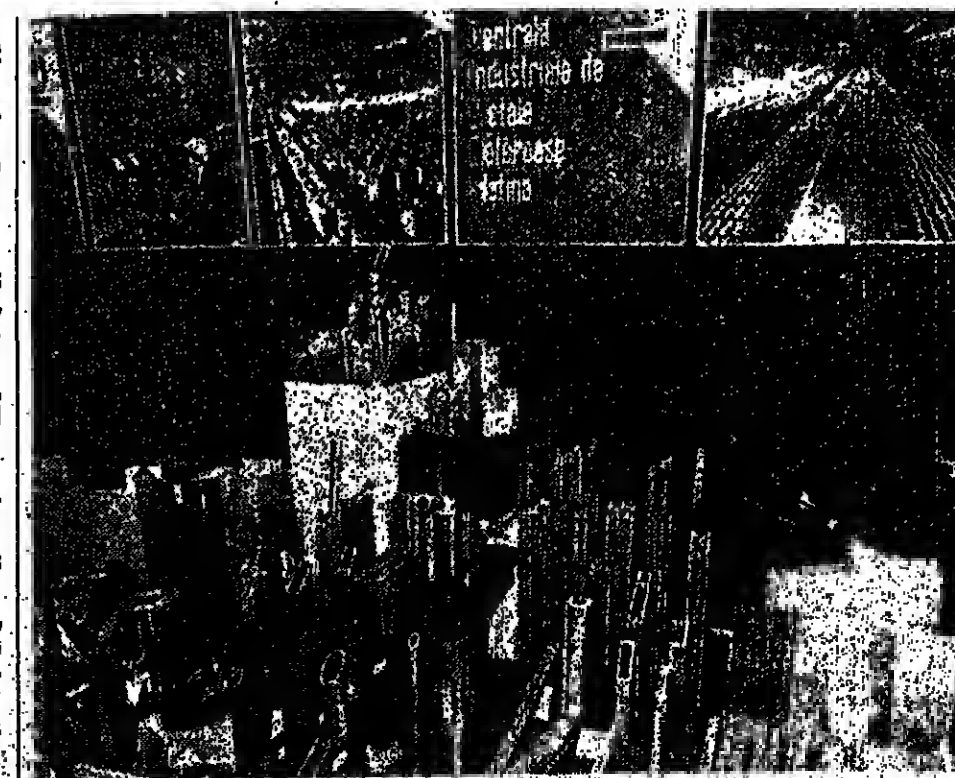
SWEDEN
RUMUNSKA STATENS TURISTINFORMATIONSBYRA - Va-
sahuset, Gamla Regeran 23, S-111 20 Stockholm, Telex 10121
CARPAT S, Phone 08/21 02 53 - 63

SWITZERLAND
RUMINISCHES INFORMATIONSDURO FÜR TOURISTIK -
8001 Zürich, Talsirasse, Schwelzergasse 18, Telex 811330 INHU
CH, Phone 005/11 17 30 - 31

USA
ROMANIAN NATIONAL TOURIST OFFICE - 573 Third Ave-
nue, New York, N.Y. 10016, Telex 122999 RNTONNYC, Phone
697-6371

ICE METAEXPORTIMPORT IS AN EXPORTER OF:

- Aluminium sheet and bond
Quality: 99.5 per cent
A₁Mg₃ of DIN
- AA 1100, AA 3003, AA
5052 conf. AA/84
- other available qualities
Thickness: 0.2-3 mm
Bond width: 75-1,500 mm
Sheet size: 1,000x2,000
mm; 1,250x2,500 mm;
1,500x3,000 mm; 3x6,
4x8' and other sizes
agreed upon.
- Sheet and bands, stucco,
diamond, flat sheet and
bond
- Aluminium foil
Quality: 99.00, 99.5 per
cent, AA 3003
Thickness: 9-200 microns
Width: 75-1,000 mm
End use: food industry,
pharmacy, household in-
dustry, hydraulic installa-
tions etc.
- Extruded aluminium sec-
tions
Quality: A1MgSi, AA 6063,
AA 6061, AA 7075
and other available quali-
ties, by mutual agreement
End use: construction, in-
dustry, doors and windows
The SLATINA enterprise



METAEXPORTIMPORT

BUCHAREST - ROMANIA

21-25 MENDELEEV ST • TELEPHONE 620,621, INTERNATIONAL LINE • TELEX 11515

also manufactures aluminium
gaskets, discs, powder and
cables.

- Thick sheet, including ship
and boiler sheet
- Cold-rolled sheet and band
- Hot-rolled band
- Zinc-plated sheet and
band
- Stainless sheet
- Dynama sheet
- Reinforcing steel and rod
wire
- Hot-rolled bars
- L- and channel bars
- Drawn bars
- Cold-rolled sections
- Weldless steel pipes
- Conduits, drain and extrac-
tion pipes
- Black and zinc-plated weld-
ed pipes
- Drawn wire
- Welding electrodes
- Nails
- Metal cables
- Industrial chains
- Hauling steel ropes
- Aluminium ingots and con-
tinuous casting rod wire -
Properal type
- Aluminium rolled and ex-
truded products: sheet
and bands, wire sections,
gaskets and discs.